

Окрасочные установки King™ и насосы с пневматическим двигателем XL 10K

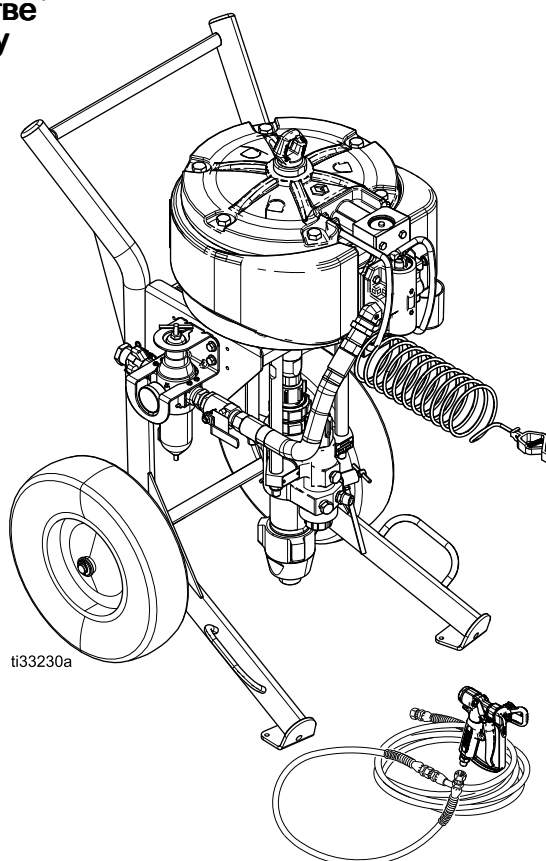
3A7304F
RU

Высокопроизводительные системы высокого давления для нанесения защитных покрытий.
Только для профессионального использования.



Прежде чем использовать данное оборудование, прочтите все содержащиеся в этом руководстве предупреждения и инструкции. Сохраните эту инструкцию.

Информацию о максимальном рабочем давлении для конкретных моделей см. на стр. 6.



Contents






Сопутствующие руководства.....	2	Выключение.....	19
Предупреждения.....	3	Техническое обслуживание.....	20
Распылительные аппараты.....	6	График планово-предупредительного	
Таблица пневматических		технического	
двигателей.....	6	обслуживания.....	20
Насосные станции.....	7	Ежедневное техническое	
Обозначение компонентов - монтаж на		обслуживание.....	20
тележке.....	8	Защита от коррозии.....	20
Обозначение компонентов - настенный		Техническое обслуживание тележки.....	20
монтаж.....	9	Поиск и устранение неисправностей.....	21
Компоненты системы.....	10	Снятие основания.....	23
Заземление.....	10	Снятие и установка основания.....	23
Установите настенное крепление.....	12	Детали.....	24
Установка бункера.....	12	Насосы.....	34
Настройка.....	13	Размеры.....	37
Процедура сброса давления.....	14	Графики характеристик.....	39
Промойте оборудование.....	15	Технические характеристики.....	41
Выполните заправку.....	17	Примечания.....	42
Распыление.....	19	Стандартная гарантия компании Graco.....	43

Сопутствующие руководства






Руководство по эксплуатации на английском языке	Описание
334644	Инструкции по эксплуатации и спецификация деталей пневматического двигателя Xtreme XL
3A0293	Инструкции по эксплуатации и спецификация деталей пневмоклапанов
311825	Основания Dura-Flo™, Инструкция по эксплуатации и спецификация деталей
311762	Основания Xtreme®, Инструкция по эксплуатации и спецификация деталей
311164	Установки Xtreme, Инструкция по эксплуатации и спецификация деталей

Предупреждения

Указанные далее предупреждения относятся к настройке, эксплуатации, заземлению, техническому обслуживанию и ремонту этого оборудования. Символом восклицательного знака отмечены общие предупреждения, а знаки опасности указывают на риск, связанный с определенной процедурой. Когда в тексте руководства или на предупредительных этикетках встречаются эти символы, см. данные предупреждения. В этом руководстве в соответствующих случаях могут встречаться другие символы опасности и предупреждения, касающиеся определенных изделий и не описанные в этом разделе.

 <h2 style="margin: 0;">ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</h2>	
   	<h3>ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ И ВЗРЫВА</h3> <p>Находящиеся в рабочей зоне легковоспламеняющиеся газы, такие как испарения растворителей и краски, могут загореться или взорваться. Проходящий через оборудование поток краски или растворителя может вызвать разряд статического электричества. Во избежание возгорания и взрыва соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Используйте оборудование только в хорошо проветриваемом помещении. • Устраните все возможные источники возгорания, такие как сигнальные лампы, сигареты, переносные электролампы и синтетическая спецодежда (потенциальная опасность статического разряда). • Все оборудование в рабочей зоне должно быть заземлено. См. инструкции в разделе Заземление. • Ни в коем случае не выполняйте распыление или промывку растворителем при высоком давлении. • В рабочей зоне не должно быть мусора, в том числе растворителя, ветоши и бензина. • При наличии легковоспламеняющихся газов не подсоединяйте и не отсоединяйте сетевые шнуры, не пользуйтесь переключателями, не включайте и не выключайте освещение. • Используйте только заземленные шланги. • Плотно прижмите пистолет к заземленному ведру и нажмите курок. Используйте только токопроводящие или антистатические вкладыши для ведер. • Немедленно прекратите работу, если появится искра статического разряда или станут ощутимы разряды электрического тока. Не используйте оборудование до выявления и устранения проблемы. • В рабочей зоне должен находиться исправный огнетушитель.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

    	<p>ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ КОЖНЫХ ПОКРОВОВ</p> <p>Материал, подаваемый под высоким давлением из пистолета, способен пробить кожу, если в шлангах или компонентах имеются утечки. Поврежденное место может выглядеть просто как порез, но это серьезная травма, которая может привести к ампутации. Немедленно обратитесь за хирургическим лечением.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не осуществляйте распыление без установленного соплодержателя и защитной скобы пистолета. • Включайте блокиратор курка, когда распыление не выполняется. • Не направляйте пистолет на людей или какие-либо части тела. • Не закрывайте сопло рукой. • Не пытайтесь остановить или отклонить утечку руками, другими частями тела, перчаткой или ветошью. • После прекращения распыления и перед очисткой, проверкой или обслуживанием оборудования необходимо выполнить Процедуру сброса давления. • Перед эксплуатацией оборудования затяните все соединения подачи материала. • Ежедневно проверяйте шланги и муфты. Немедленно заменяйте изношенные или поврежденные детали.
 	<p>ОПАСНОСТЬ НЕПРАВИЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ</p> <p>Ненадлежащее применение может стать причиной серьезной травмы или смертельного исхода.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не работайте с оборудованием в утомленном состоянии, под воздействием лекарственных препаратов или в состоянии алкогольного опьянения. • Не превышайте максимальное рабочее давление или температуру компонента системы с наименьшими номинальными значениями. См. раздел Технические данные в соответствующих руководствах по эксплуатации оборудования. • Используйте материалы и растворители, совместимые со смачиваемыми деталями оборудования. См. раздел Технические данные в соответствующих руководствах по эксплуатации оборудования. Прочитайте предупреждения производителей материалов и растворителей. Для получения полной информации об используемом материале запросите паспорт безопасности материала (MSDS) у дистрибьютора или продавца. • Не покидайте рабочую зону, пока оборудование подключено к сети питания или находится под давлением. • Когда оборудование не используется, выключите его и выполните инструкции из раздела «Процедура сброса давления». • Ежедневно проверяйте оборудование. Сразу же ремонтируйте или заменяйте поврежденные или изношенные детали, используя при этом только оригинальные запасные детали. • Не изменяйте и не модифицируйте конструкцию оборудования. Модификация или изменение оборудования может привести к аннулированию официальных разрешений на его использование и возникновению угроз безопасности. • Убедитесь в том, что все оборудование рассчитано и одобрено для работы в тех условиях, в которых предполагается его использовать. • Используйте оборудование только по назначению. Для получения необходимой информации свяжитесь с дистрибьютором. • Прокладывайте шланги и кабели вне участков движения людей и механизмов, вдали от острых кромок, движущихся деталей и горячих поверхностей. • Не перекручивайте, не сгибайте шланги и не тяните за них, стараясь переместить оборудование. • Не допускайте детей и животных в рабочую зону. • Соблюдайте все применимые правила техники безопасности.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ОПАСНОСТЬ РАНЕНИЯ ДВИЖУЩИМИСЯ ДЕТАЛЯМИ

Движущиеся детали могут прищемить, порезать или отсечь пальцы и другие части тела.

- Держитесь на расстоянии от движущихся деталей.
- Не эксплуатируйте оборудование со снятыми защитными устройствами или крышками.
- Находящееся под давлением оборудование может включиться без предупреждения. Прежде чем проверять, перемещать или проводить техническое обслуживание оборудования, выполните **процедуру сброса давления** и отключите все источники питания.



ОПАСНОСТЬ ОТРАВЛЕНИЯ ТОКСИЧНЫМИ МАТЕРИАЛАМИ ИЛИ ПАРАМИ

Проглатывание токсичных материалов или вдыхание токсичных газов, их попадание в глаза или на кожу может привести к смерти или серьезной травме.

- Сведения о характерных опасностях используемых материалов см. в паспортах безопасности материалов.
- Храните опасные материалы в утвержденных контейнерах. Утилизируйте эти материалы согласно применимым инструкциям.



СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

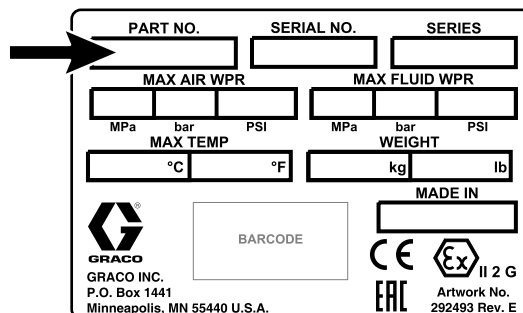
При нахождении в рабочей зоне следует использовать надлежащие средства защиты, предохраняющие от получения серьезных травм, в том числе повреждения органов зрения, потери слуха, вдыхания токсичных газов и ожогов. Ниже указаны некоторые средства защиты.

- Защитные очки и средства защиты органов слуха
- Респираторы, защитная одежда и перчатки, рекомендованные производителем материала и растворителя

Распылительные аппараты

Таблица пневматических двигателей

Проверьте 6-значный артикул аппарата на заводской табличке (ID) распылителя или комплекта для настенного монтажа со стороны монтажного кронштейна. Для определения конструкции аппарата на основе его шестизначного номера используйте приведенную ниже таблицу. Например, артикул распылителя **K 70 F G 1** означает марку King (**K**), отношение давлений (**70:1**), основание Xtreme со встроенным фильтром на усиленной тележке (**H**), полный комплект (пистолет, шланг и фильтр насоса в комплекте) (**1**). Для заказа сменных компонентов см. [Детали, page 24](#).



ti25703b

Соответствие стандартам:



II 2 G Ex h IIC 230°C (T2) Gb

K	70		F		H		1	
Первый разряд распылителя	Давление насоса		Тип основания насоса		Пятый символ (монтаж)		Шестой разряд (опция 0-9)	
K	30*	XL 3400/220cc	F	Стандартный фильтр	H	Усиленная тележка	0	Комплект без навесного оборудования, с пневмоклапанами и комплектом сифона, без шланга и пистолета
	40*	XL 3400/180cc	N	Стандартный, без фильтра	L	Легкая тележка	1	Стандартный блок с комплектом пневмоклапанов, комплектом сифона и комплектом шланг/пистолет
	45*	XL 6500/290cc	M	Max-Life с фильтром	W	Настенный монтаж	2	Стандартный блок с комплектом пневмоклапанов, комплектом сифона, комплектом шланг/пистолет и лубрикатором
	50*	XL 6500/250cc						
	60*	XL6500/220cc						
	70*	XL 6500/180cc						
	90*	XL 6500/145cc						
	47	XL 10000/430cc DF						
	71	XL 10000/290cc						
	82	XL 10000/250cc						

Комплекты распылителей для вязких материалов

Деталь	Описание
24X593	РАСПЫЛИТЕЛЬ, XL70, для вязких материалов, 70:1
24X594	РАСПЫЛИТЕЛЬ, XL80, для вязких материалов, 80:1

ПРИМЕЧАНИЕ В комплект входит бункер, без фильтра ЛКМ, внешний обратный клапан 3/4 дюйма, шланг 3/4 дюйма x 50 футов (15 м), армированный шланг 1/2 дюйма x 25 футов (7,6 м) и краскораспылитель XHF с соплом.

Комплекты краскораспылителей с шлангом 76 метра (250 футов) и пистолетом XHF

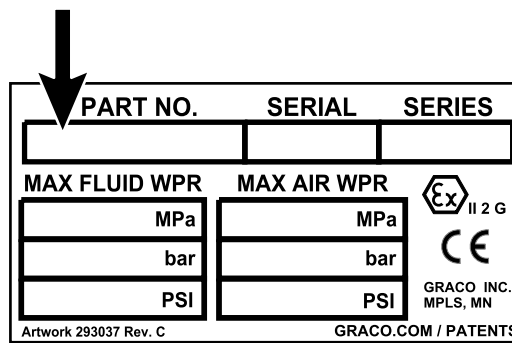
Деталь	Описание
26С349	К70NH0 со шлангом длиной 76 м и краскораспылителем XHF
26С351	К71NH0 со шлангом длиной 76 м и краскораспылителем XHF

* Информация об этих системах приведена в руководстве окрасочных установок King и насосов.

Насосные станции

Проверьте 6-значный артикул на табличке с паспортными данными (ID) насосного агрегата (на черном кожухе двигателя). Например, насос с артикулом **Р 70 Н С 2** представляет собой насос (Р), с отношением давлений (70:1), с конструкцией из углеродистой стали (С), со встроенным фильтром (2).

Для заказа сменных компонентов см. [Компоненты насосных агрегатов](#).



ti25704a

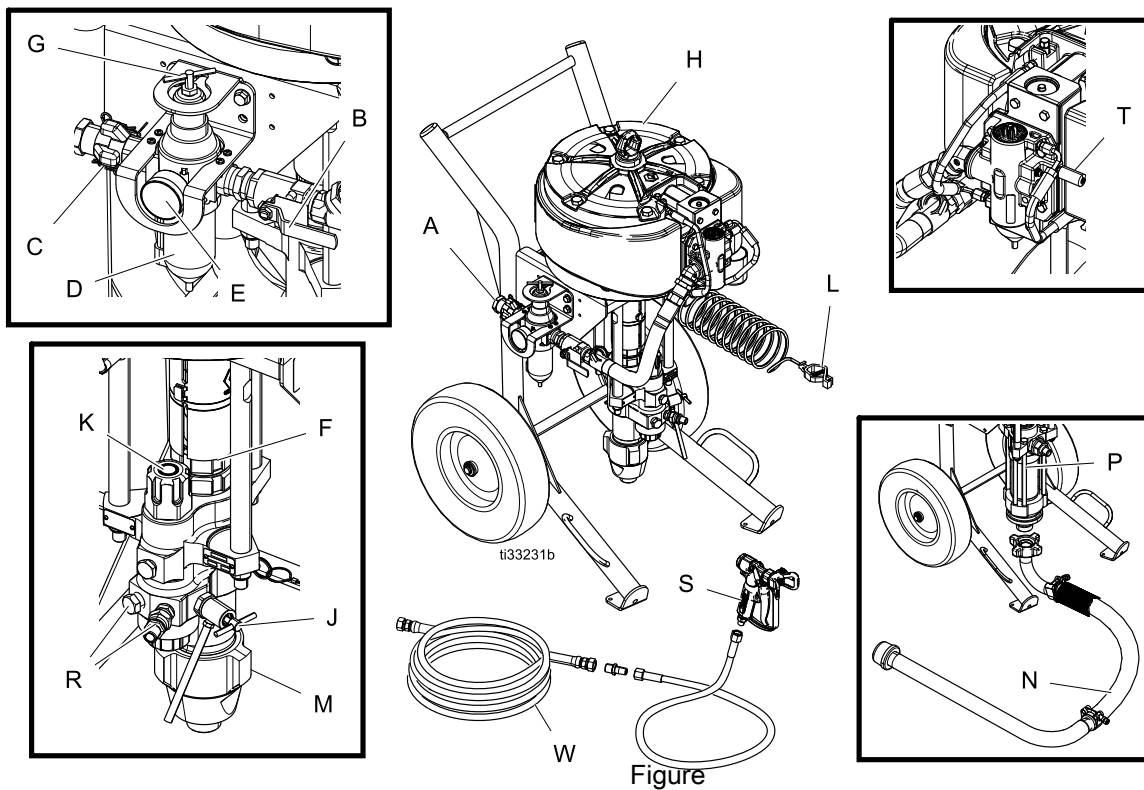
Соответствие стандартам:



Р	70		Н		С		2	
	Первый разряд насоса	Давление насоса	Тип электродвигателя		Тип основания насоса		Варианты фильтра	
Р	30*	XL 3400/220cc	F	Высокой производительности	C	Углеродистая сталь	1	Без фильтра в основании
	40*	XL 3400/180cc			M	Max Life	2	Фильтр, встроенный в основание (Max Life предлагается только со встроенным фильтром)
	45*	XL 6500/290cc						
	50*	XL 6500/250cc						
	60*	XL6500/220cc						
	70*	XL 6500/180cc						
	90*	XL 6500/145cc						
	47	XL 10000/430cc DF						
	71	XL 10000/290cc						
	82	XL 10000/250cc						

* Эти системы описаны в руководстве 3A5422.

Обозначение компонентов - монтаж на тележке



1 Безвоздушный распылитель

Обозначения:

A	Впускной канал подачи воздуха, 1 дюйм прт (f) на быстросъемной муфте	M	Насос
B	Главный перепускной пневматический клапан (обязательный компонент)	N	Всасывающие шланг и трубка (если установлены)
C	Клапан сброса давления воздуха	P	Выпускное отверстие для материала на насосе
D	Воздушный фильтр / водоотделитель	PG	Защита насоса
E	Манометр давления воздуха	R	Дополнительный выход материала для второго пистолета
F	Уплотнительная гайка	S	Пистолет-распылитель
G	Ручка регулятора подачи воздуха	T	Управление защитой от обледенения (перепускной клапан)
H	Пневматический двигатель	U	Бункер (если установлен)
J	Клапан слива/очистки (обязательный компонент)	W	Шланг для материала
K	Фильтр материала (если установлен)		
L	Провод заземления (обязательный компонент)		

Обозначение компонентов - настенный монтаж

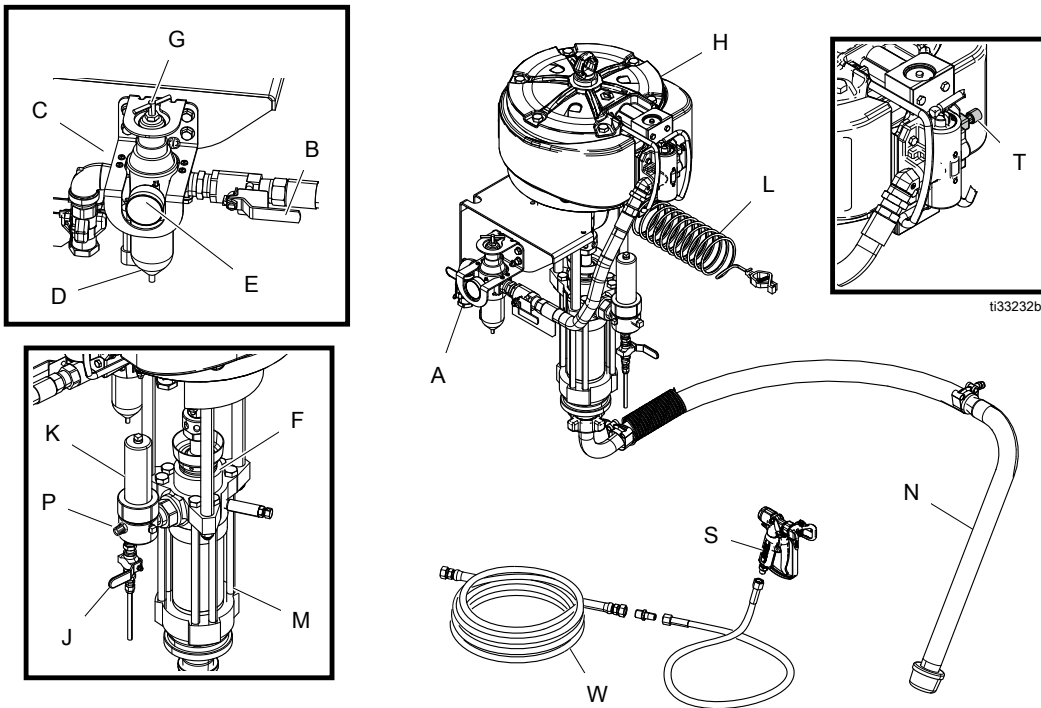


Figure 2 Безвоздушный распылитель

Обозначения:

- | | | | |
|---|--|---|--|
| A | Впускной канал подачи воздуха, 1 дюйм прт (f) на быстросъемной муфте | K | Фильтр материала (если установлен) |
| B | Главный переключной пневматический клапан (обязательный компонент) | L | Провод заземления (обязательный компонент) |
| C | Клапан сброса давления воздуха | M | Насос |
| D | Воздушный фильтр / водоотделитель | N | Всасывающий шланг и трубка |
| E | Манометр давления воздуха | P | Выпускное отверстие |
| F | Уплотнительная гайка | S | Пистолет-распылитель |
| G | Ручка регулятора подачи воздуха | T | Управление защитой от обледенения (переключной клапан) |
| H | Пневматический двигатель | W | Шланг для материала |
| J | Клапан слива/очистки (обязательный компонент) | | |

КОМПОНЕНТЫ СИСТЕМЫ

ПРИМЕЧАНИЕ * Обязательные компоненты системы.

* Главный перепускной пневматический клапан (В)



- Убедитесь в том, что пневмораспределитель легко доступен со стороны насоса и установлен после регулятора подачи воздуха.
- Необходим в системе для стравливания воздуха, который скапливается между ним и пневматическим двигателем, когда клапан закрыт.

— Откройте клапан для подачи воздуха в двигатель.

— Перекройте клапан, чтобы прекратить подачу воздуха в двигатель, и полностью выпустите воздух из двигателя.

* Клапан сброса давления воздуха (С)

Этот клапан автоматически открывается для сброса давления воздуха, если давление подаваемого воздуха превышает заданное предельное значение.

* Воздушный фильтр (D)

Этот фильтр устраняет вредные загрязнения, попадающие в систему из источника сжатого воздуха. Используется фильтр мин. 40 микрон.

Установка регулятора подачи воздуха (G)

Данное устройство предназначено для регулировки давления воздуха в двигателе и давления материала на выходе из насоса. Расположите его ближе к насосу. Давление воздуха отображается на манометре (Е).

* Клапан слива/очистки (J)

Откройте этот клапан, чтобы снять давление, промыть насос или заправить его. Во время распыления закройте клапан.

Противообледенительное устройство (Т)

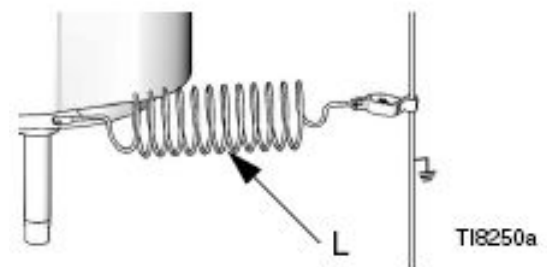
Поверните ручку перепускного пневматического клапана (в сторону открытия), чтобы устранить обледенение.

Заземление



Необходимые инструменты:

- Провода заземления и зажимы для емкостей
 - Две металлические емкости 19 литров (5 галлонов)
1. Подключите провод заземления (244524) (L) к шпильке заземления на пневматическом двигателе.



2. Другой конец провода заземления следует подсоединить к точке фактического заземления.
3. Заземлите все обрабатываемые предметы, емкость для подачи материала и все остальное оборудование в рабочей зоне. Соблюдайте местные нормативные требования. Используйте только электропроводные шланги для подачи воздуха и материала.

4. Заземлите все емкости с растворителем. емкости должны быть металлическими, то есть токопроводящими, и установленными на заземленной поверхности. Не ставьте ведро на токонепроводящие поверхности, например на бумагу или картон, так как это нарушит целостность цепи заземления.



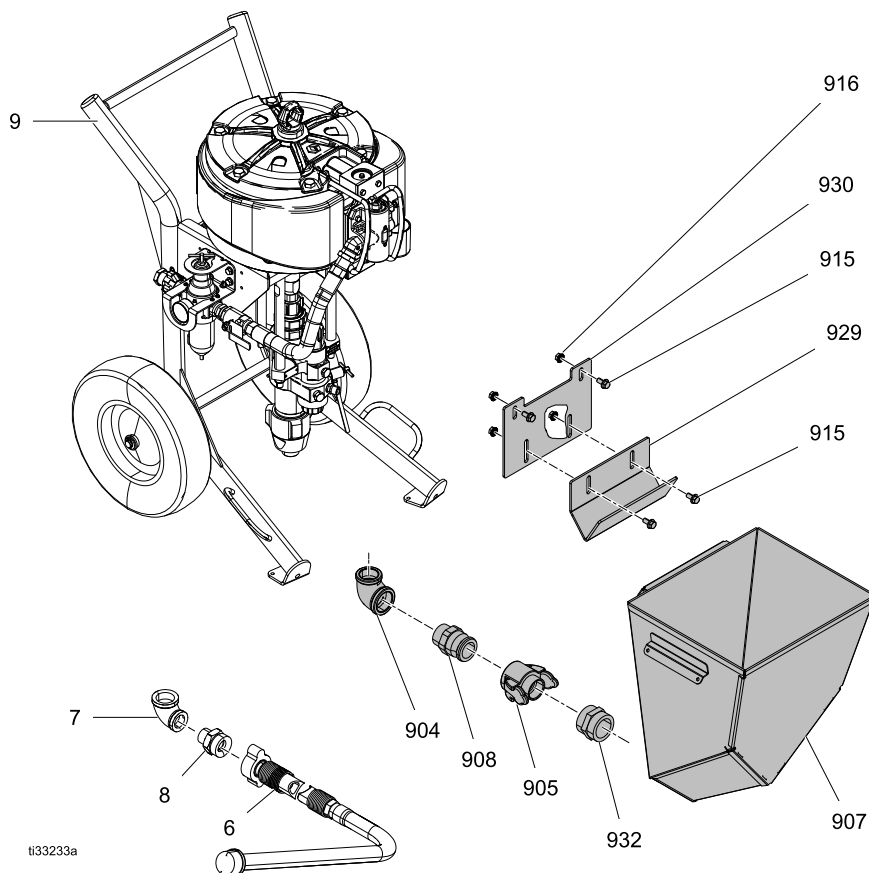
Установите настенное крепление

ПРИМЕЧАНИЕ Перед креплением насоса на стену выполните инструкции раздела [Процедура сброса давления, page 14](#).

1. Убедитесь, что стена достаточно прочна, чтобы выдержать вес насоса вместе со вспомогательными принадлежностями, материалом, шлангами, а также нагрузки, возникающие во время работы насоса.
2. Просверлите четыре отверстия диаметром 11 мм (7/16 дюйма), используя кронштейн в качестве шаблона. Используйте в кронштейне любые из трех групп монтажных отверстий. См. раздел [Размеры, page 37](#).
3. Закрепите кронштейн в стене винтами и шайбами, предназначенными для крепления в стеной конструкции.
4. Прикрепите блок насоса к монтажному кронштейну (201).
5. Присоедините шланги подачи воздуха и материала. См. раздел [Настройка, page 13](#).

Установка бункера

1. При необходимости снимите всасывающий шланг.
 - a. Отсоедините всасывающий шланг (6).
 - b. Снимите фитинг (7) и быстроразъемный переходник (8) с насоса.
2. Закрепите кронштейн (930) на тележке (9) при помощи гаек (916) и винтов (915).
3. Закрепите кронштейн (929) на кронштейне (930) при помощи гаек (916) и винтов (915) без затяжки.
4. Установите колено (904) и фитинг (908) на насос.
5. Установите фитинг (932) и фитинг (905) на бункер (907).
6. Соедините фитинг (905) с фитингом (908). Отрегулируйте высоту кронштейна (929) так, чтобы он находился под кромкой с обратной стороны бункера (907). Затяните гайки (916).



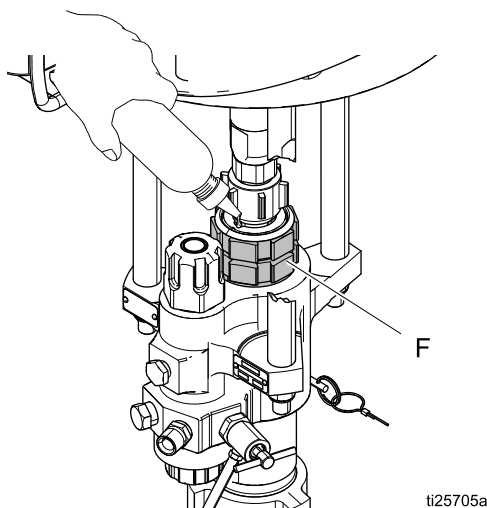
1133233a

Настройка

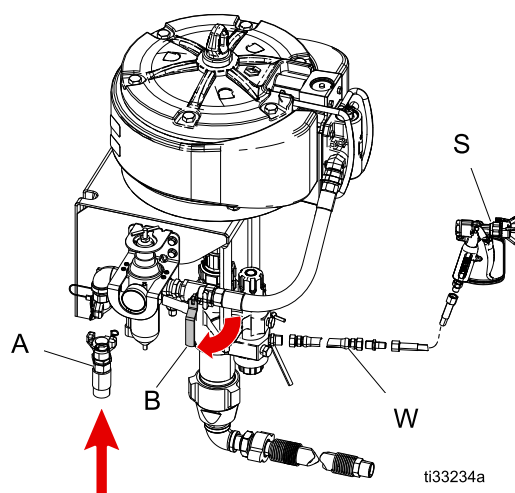


Необходимые инструменты:

- Два разводных гаечных ключа
 - Искробезопасный или пластмассовый молоток
 - Динамометрический ключ
 - Плоская отвертка.
1. Заземлите распылитель. См. раздел [Заземление, page 10](#).
 2. Снимите защиту насоса (PG), используя отвертку с прямым шлицем.
 3. Проверьте уплотнительную гайку (F). Снимите крышку уплотнительной гайки и наполните жидкостью для уплотнения соединения (TSL). Затяните с усилием 135–150 Нм (100-110 футофунтов).



4. Установите защитные элементы насоса (PG).
5. Подсоедините токопроводящий шланг подачи материала к выпуску насоса и затяните соединение.
6. Подсоедините токопроводящий шланг подачи материала (и шланг подачи воздуха, если используется распылительный пистолет AA) к пистолету и затяните соединения. Убедитесь в том, что все напорные соединения затянуты.
7. Закройте главный перепускной пневматический клапан (B). Подключите шланг подачи воздуха к воздухоприемнику с резьбой 1 дюйм pрт (f) к впускному каналу подачи воздуха (A).

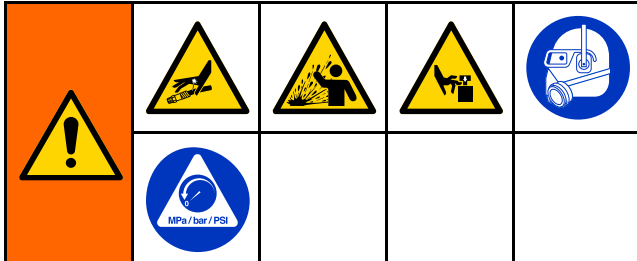


8. Перед началом эксплуатации выполните промывку и заполнение жидкостью. Смотрите разделы [Промойте оборудование, page 15](#) и [Выполните заправку, page 17](#).

Процедура сброса давления



При каждом появлении этого символа необходимо выполнить процедуру сброса давления.

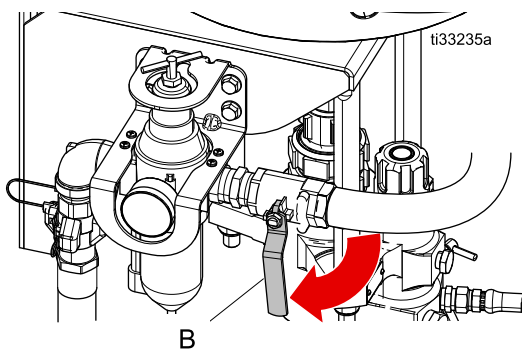


Это оборудование остается под давлением до тех пор, пока давление не будет сброшено вручную. Чтобы избежать получения серьезной травмы от материала под давлением (например, от впрыскивания под кожу, разбрызгивания материала или от движущихся деталей) перед очисткой, проверкой либо обслуживанием оборудования всегда выполняйте процедуру сброса давления после завершения распыления и .

1. Включите блокиратор курка пистолета.

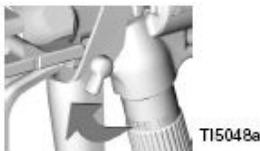


2. Закройте главный переключатель пневматический клапан (B).



3. Отключите блокиратор курка пистолета.

ПРИМЕЧАНИЕ При использовании пистолета AA поверните ручку регулировки подачи воздуха пистолета против часовой стрелки, чтобы снять давление.



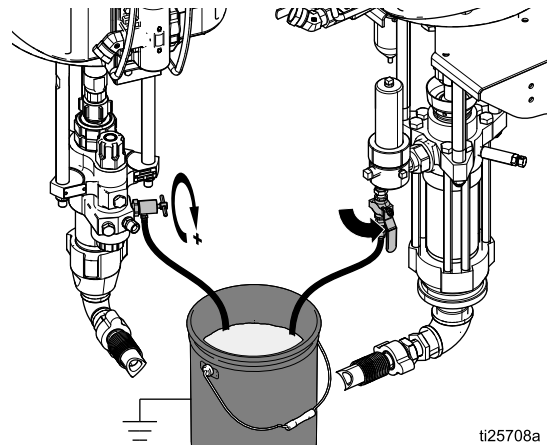
4. Крепко прижмите пистолет к заземленному металлическому ведру. Нажимайте курок пистолета до тех пор, пока давление не будет снято.



5. Включите блокиратор курка.



6. Слейте материал. Чтобы слить материал, медленно откройте все клапаны для слива материала, включая клапан слива/очистки (J). Для слива материала необходимо использовать ведро для отходов. Если в системе присутствует возвратная трубка, откройте шаровый клапан возвратного трубопровода. После завершения дренажа материала переключите клапан.



Left: Основание Xtreme	Справа: Основание Dura-Flo
------------------------	----------------------------

7. Если вы подозреваете, что сопло или шланг засорены либо давление не было сброшено полностью.
 - a. **ОЧЕНЬ МЕДЛЕННО** ослабьте стопорную гайку соплодержателя или муфту на конце шланга и постепенно сбросьте давление.
 - b. Затем полностью отверните гайку или муфту.
 - c. Очистите сопло или шланг от засорений.

Промойте оборудование

Во избежание пожара и взрыва всегда заземляйте оборудование и емкость для отходов. Во избежание образования статического разряда и получения травмы вследствие разбрызгивания всегда выполняйте промывку при минимальном возможном давлении.

Промывайте насос в указанных ниже ситуациях.

- Перед первой эксплуатацией
- При смене цветов или материалов
- Перед ремонтом оборудования
- До высыхания материала или образования осадка в бездействующем насосе (проверяйте жизнеспособность катализированных материалов)
- В конце дня
- Перед размещением насоса на хранение

Выполняйте промывку при минимально возможном давлении. Промывайте насос жидким веществом, совместимым с перекачиваемым материалом и с входящими с ним в контакт деталями системы. За информацией о рекомендованных материалах и частоте промывки обращайтесь к производителю или поставщику материала, используемого при эксплуатации насоса.

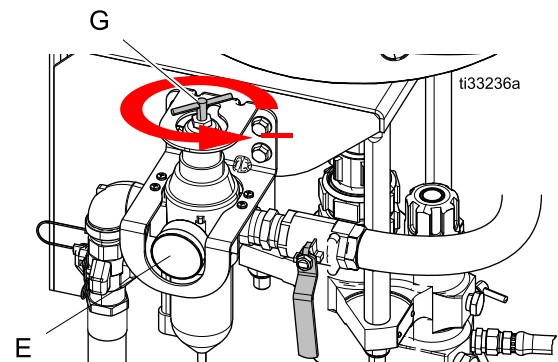
1. Следуйте инструкциям, приведенным в разделе [Процедура сброса давления, page 14](#).
2. Снимите с пистолета сопло и соплодержатель.
3. При необходимости снимите фильтр материала. После снятия фильтра установите на место крышку фильтра.

4. Поместите трубу всасывания в контейнер с растворителем.

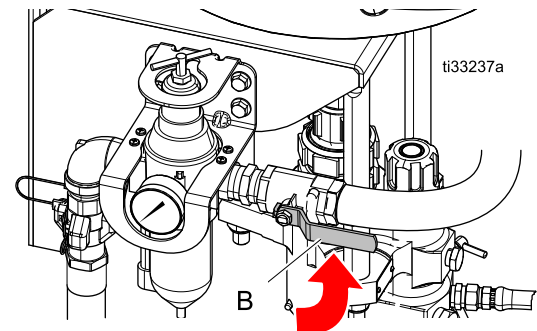


ПРИМЕЧАНИЕ Не допускайте натягивания шланга. Шланг должен висеть свободно, чтобы поток материала поступал в насос беспрепятственно.

5. Поверните ручку регулировки подачи воздуха (G) против часовой стрелки до упора таким образом, чтобы на манометре (E) отображалось нулевое значение.



6. Откройте главный перепускной пневматический клапан (B).



7. Промойте шланг и пистолет:
 - а. Отключите блокиратор курка пистолета. Прижмите пистолет к заземленному металлическому ведру.



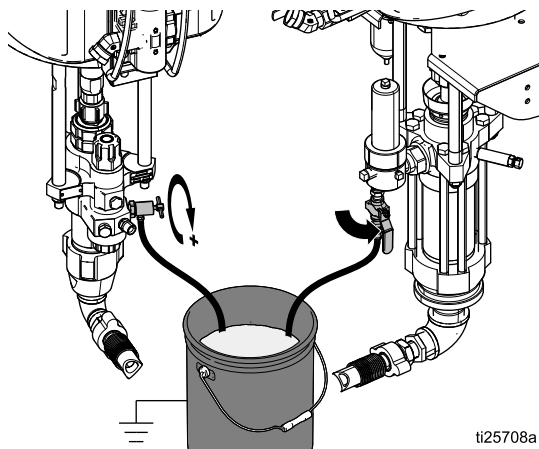
Промойте оборудование

- b. Нажмите курок пистолета, медленно вращайте ручку регулировки подачи воздуха (G) до тех пор, пока насос не начнет работать, и из пистолета не будет поступать непрерывный поток материала. Нажмите и удерживайте курок пистолета в течение 10–15 секунд.



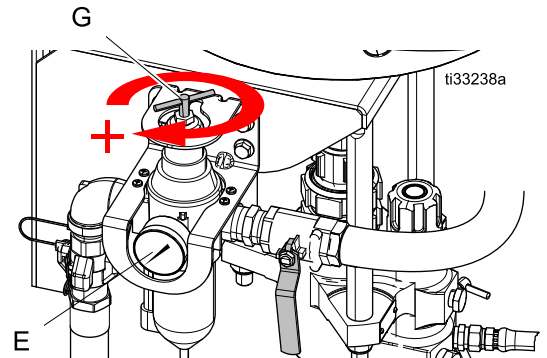
ПРИМЕЧАНИЕ При использовании пистолета AA увеличьте давление воздуха поворотом регулятора пистолета по часовой стрелке.

- c. После того как из пистолета начнет поступать чистый растворитель, поверните ручку регулировки подачи воздуха (G) против часовой стрелки до полного перекрытия — при этом на манометре должно быть нулевое значение. Насос остановится. После того, как материал перестанет выходить, отпустите пусковой курок и поставьте его на блокиратор. Остановите насос так, чтобы ось была погружена в жидкость.
 - d. Перекройте главный перепускной пневматический клапан.
8. В случае промывки через клапан слива/очистки:
- a. Поместите дренажную трубку в заземленное ведро для отходов. Откройте клапан слива/очистки (J), медленно вращая его против часовой стрелки.

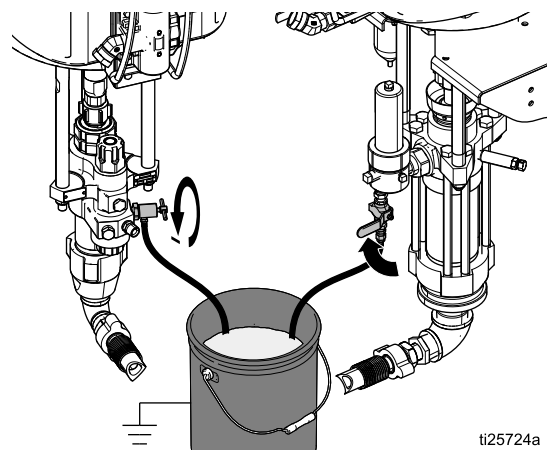


Слева: Основание Xtreme	Справа: Основание Dura-Flo
-------------------------	----------------------------

- b. Запустите насос поворотом ручки регулировки подачи воздуха (G) по часовой стрелке до тех пор, пока насос не начнет работать.



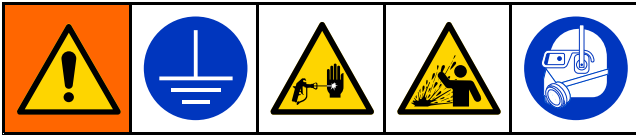
- c. Когда из сливной трубки потечет чистый растворитель, закройте клапан слива/очистки (J), поворачивая его по часовой стрелке. Насос остановится.



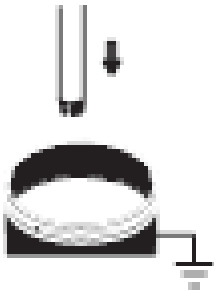
Left: Основание Xtreme	Справа: Основание Dura-Flo
------------------------	----------------------------

- d. Остановите насос так, чтобы ось была погружена в жидкость.
 - e. Следуйте инструкциям, приведенным в разделе [Процедура сброса давления, page 14](#). Поместите распылитель на хранение вместе с растворителем, находящимся внутри него.
9. Снимите фильтр материала и пропитайте его растворителем. Установите на место крышку фильтра.

Выполните заправку

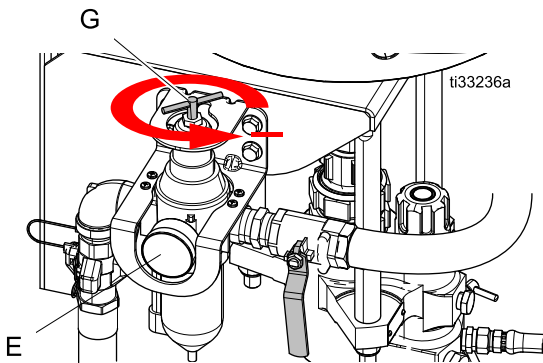


1. Следуйте инструкциям, приведенным в разделе [Процедура сброса давления, page 14](#).
2. Заблокируйте курок пистолета. Снимите с пистолета сопло и соплодержатель.
3. Поместите трубку всасывания в материал, который будет распыляться.

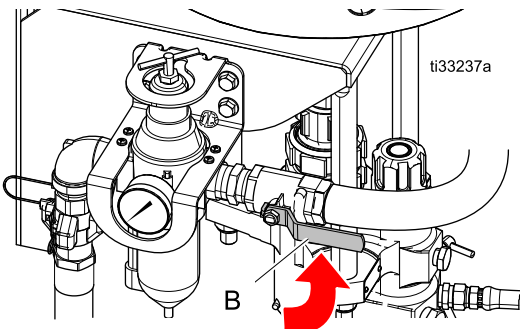


ПРИМЕЧАНИЕ Натяжение всасывающего шланга не допускается. Шланг должен висеть свободно, чтобы поток материала поступал в насос беспрепятственно.

4. Поверните ручку регулировки подачи воздуха (G) против часовой стрелки до упора таким образом, чтобы на манометре (E) отображалось нулевое значение.



5. Откройте главный перепускной пневматический клапан (B).



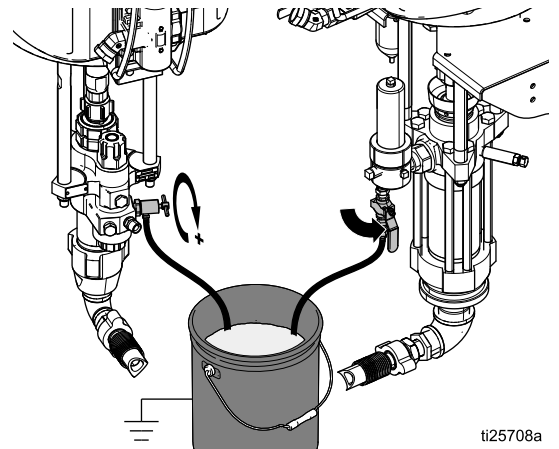
6. При необходимости выполните заполнение жидкостью через дренажный клапан.

ПРИМЕЧАНИЕ Как правило, материалы высокой вязкости 1K.

ВНИМАНИЕ

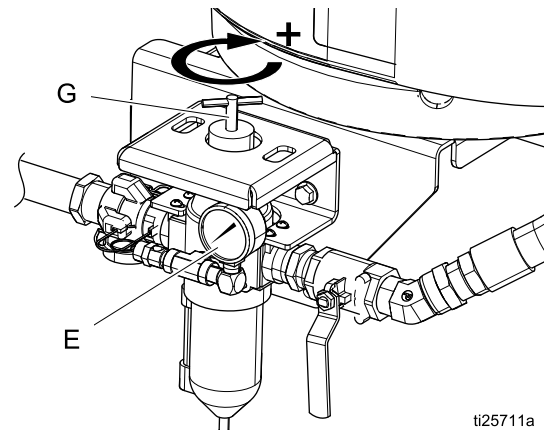
Не заправляйте насос двухкомпонентными материалами через дренажный клапан/клапан очистки. Перемешанные двухкомпонентные материалы затвердевают в кране и приводят к его закупориванию.

- a. Поместите дренажную трубку в заземленное ведро для отходов. Откройте клапан слива/очистки (J), медленно вращая его против часовой стрелки.



Left: Основание Xtreme Справа: Основание Dura-Flo

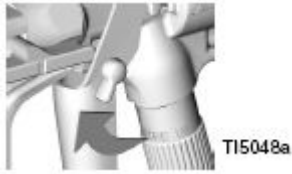
- b. Запустите насос поворотом ручки регулировки подачи воздуха (G) по часовой стрелке до тех пор, пока насос не начнет работать.



Выполните заправку

7. Заполните жидкостью шланг и пистолет:

- a. Отключите блокиратор курка пистолета. Прижмите пистолет к заземленному металлическому ведру.



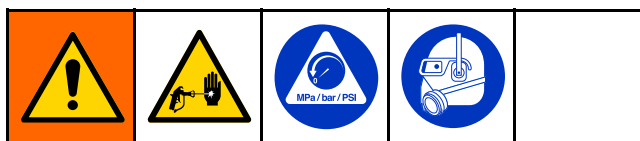
- b. Нажмите курок пистолета, медленно вращайте ручку регулировки подачи воздуха (G) до тех пор, пока насос не начнет работать, и из пистолета не будет поступать непрерывный поток материала. Нажмите и удерживайте курок пистолета в течение 10–15 секунд.



ПРИМЕЧАНИЕ При использовании пистолета AA увеличьте давление воздуха поворотом регулятора пистолета по часовой стрелке.

- c. Включите блокиратор курка.
8. Теперь оборудование готово к распылению; см. раздел [Распыление, page 19](#).

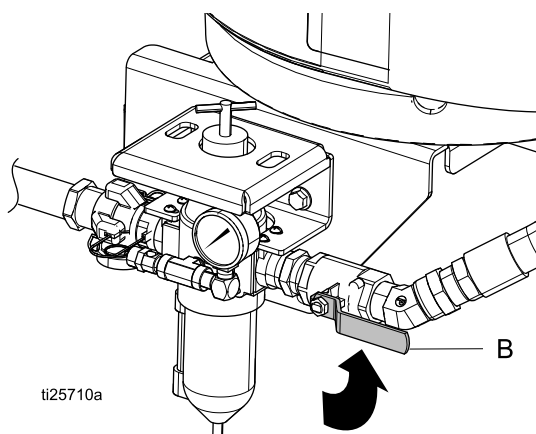
Распыление



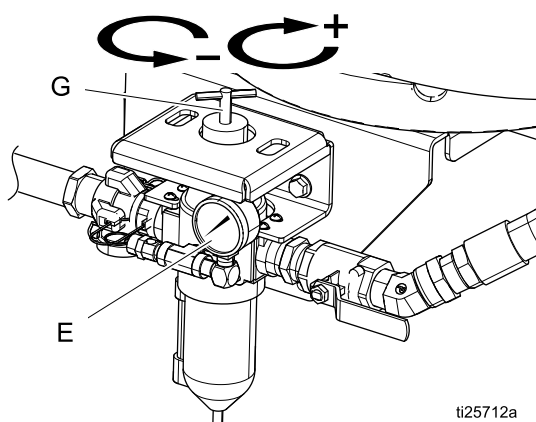
ВНИМАНИЕ

Не допускайте работы насоса всухую. В этом случае, он быстро перейдет на высокую скорость, что может привести к повреждениям.

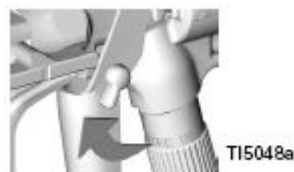
1. Выполните заливку. См. раздел [Выполните заправку, page 17](#).
2. Следуйте инструкциям, приведенным в разделе [Процедура сброса давления, page 14](#).
3. Установите сопло и соплодержатель на пистолет.
4. Откройте главный перепускной пневматический клапан (B).



5. Поворачивайте ручку регулировки подачи воздуха (G) до достижения желаемого давления на манометре (E). Поворот по часовой стрелке увеличивает давление, а против часовой стрелки — уменьшает.



6. Отключите блокиратор курка пистолета.

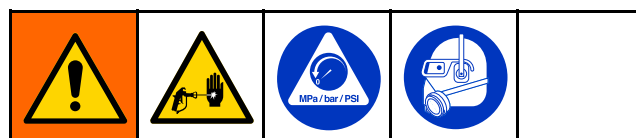


7. Выполните пробное распыление. Прочтите рекомендации изготовителя материала. При необходимости, отрегулируйте давление. При использовании пистолета AA увеличьте давление воздуха в процессе выполнения пробного распыления.



8. По окончании распыления промойте оборудование. См. раздел [Промойте оборудование, page 15](#).
9. Следуйте инструкциям, приведенным в разделе [Процедура сброса давления, page 14](#).

Выключение



ВНИМАНИЕ

Запрещается оставлять воду или материал на водной основе внутри насоса по окончании рабочего дня. При перекачивании материала на водной основе сначала промойте насос водой, а затем каким-либо ингибитором коррозии, например уайт-спиритом. Сбросьте давление, но оставьте антикоррозийный ингибитор в насосе для защиты деталей от коррозии.

Следуйте инструкциям, приведенным в разделе [Процедура сброса давления, page 14](#).

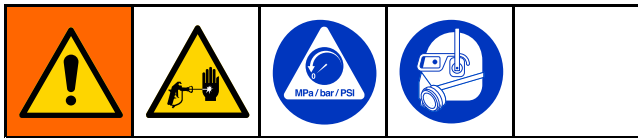
Всегда промывайте насос, прежде чем материал успеет высохнуть на штоке поршневого насоса. См. раздел [Промойте оборудование, page 15](#).

Техническое обслуживание

График планово-предупредительного технического обслуживания

Частота проведения технического обслуживания зависит от рабочих условий вашей системы. Составьте график проведения профилактического техобслуживания, указав необходимые виды техобслуживания и время их проведения. Затем составьте график регулярных проверок системы.

Ежедневное техническое обслуживание



ПРИМЕЧАНИЕ После остановки оборудования по окончании рабочей смены насос должен находиться в нижней точке хода поршня, чтобы избежать высыхания материала на выступающей части штока и повреждения щелевых уплотнений. Следуйте инструкциям, приведенным в разделе [Процедура сброса давления, page 14](#).

1. Промойте оборудование. См. раздел [Промойте оборудование, page 15](#).
2. Сбросьте давление. См. раздел [Процедура сброса давления, page 14](#).
3. Проверьте уплотнительную гайку (S). Отрегулируйте уплотнения. При необходимости замените жидкость для щелевых уплотнений. Затяните с усилием 34–41 Н·м (25–30 футофунтов).
4. Слейте воду из воздушного фильтра.
5. Очистите всасывающую трубку подходящим растворителем. Рекомендуется очищать наружные поверхности распылителя тканью, смоченной совместимым растворителем.
6. Проверьте шланги, трубы и муфты. Каждый раз перед использованием затягивайте все соединения подачи материала.
7. Очистите фильтр линии подачи материала.

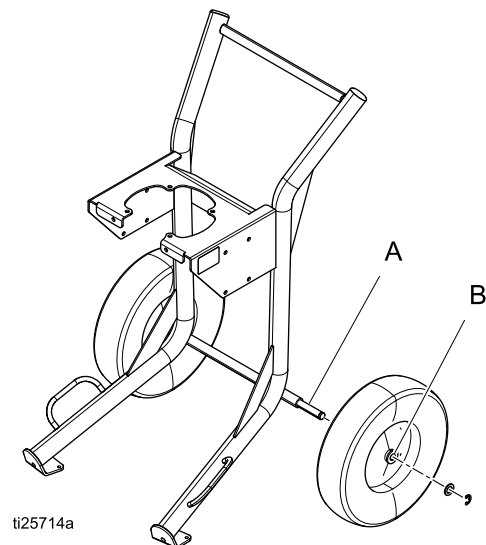
Защита от коррозии

Всегда промывайте насос до высыхания материала на штоке поршневого насоса. Никогда не оставляйте в насосе на ночь воду или материал на основе воды. Сначала промойте водой или специальным растворителем, а затем — уайт-спиритом. Выполните сброс давления, но оставьте уайт-спирит в насосе, чтобы защитить детали от коррозии.

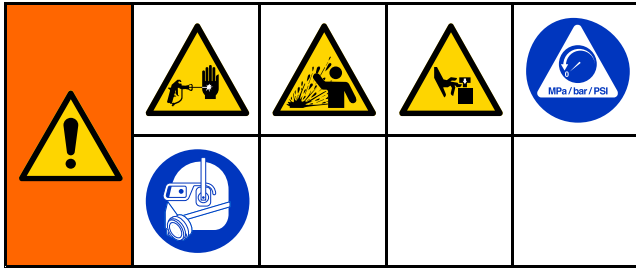
Техническое обслуживание тележки

Периодически смазывайте вал между точками А и В маловязким маслом.

Поддерживайте чистоту тележки, ежедневно удаляя с нее брызги краски с помощью специального растворителя



Поиск и устранение неисправностей



3. За информацией об устранении неисправностей пневматического двигателя обратитесь к руководству по эксплуатации пневматического двигателя.

* Для определения закупорки в шланге подачи материала или в пистолете выполните инструкции раздела [Процедура сброса давления, page 14](#). Отсоедините шланг подачи материала и установите под выпускным отверстием насоса емкость для сбора материала. Включите достаточную подачу воздуха для запуска насоса. Если насос запускается, это означает, что шланг материала или распылительный пистолет забит.

1. Следуйте инструкциям, приведенным в разделе [Процедура сброса давления, page 14](#).
2. Прежде чем разбирать насос, проверьте все возможные проблемы и их причины.

Проблема	Причина	Решение
Оборудование не работает.	Клапан закрыт или засорен.	Очистите линию подачи воздуха; увеличьте подачу воздуха. Проверьте, открыты ли клапаны.
	Шланг подачи материала или распылительный пистолет засорен.	Очистите шланг или пистолет*.
	На штоке засох материал.	Очистите шток; обязательно останавливайте насос в нижней точке хода поршня и следите за тем, чтобы смачиваемая крышка была заполнена совместимым растворителем.
	Детали пневматического двигателя загрязнены, изношены или повреждены.	Очистите или отремонтируйте пневматический двигатель. См. руководство по эксплуатации двигателя.
Низкая подача в обоих направлениях рабочего хода.	Линия подачи воздуха закупорена или подача воздуха недостаточная. Клапаны закрыты или засорены.	Очистите линию подачи воздуха; увеличьте подачу воздуха. Проверьте, открыты ли клапаны.
	Забит шланг или пистолет; слишком мал внутренний диаметр шланга.	Очистите шланг или пистолет; используйте шланг большего внутреннего диаметра.
	Обледенение пневмодвигателя.	Откройте противообледенительное устройство.
Низкая подача насоса при ходе поршня вниз	Открыт или изношен впускной клапан.	Очистите впускной клапан или проведите его обслуживание.
	Материал высокой вязкости.	Отрегулируйте впускные распорки.
Низкая подача при ходе вверх.	Открыт или изношен поршневой клапан или уплотнения.	Очистите поршневой клапан; замените уплотнения.
Самопроизвольное увеличение скорости.	Прекратилась подача материала, засорено всасывающее отверстие.	Пополните запас материала и произведите заправку насоса. Очистите всасывающую трубку.
	Материал высокой вязкости.	Уменьшите вязкость, отрегулируйте впускные распорки.
	Открыт или изношен поршневой клапан или уплотнения.	Очистите поршневой клапан; замените уплотнения.
	Открыт или изношен впускной клапан.	Очистите впускной клапан или проведите его обслуживание.
Оборудование работает медленно.	Возможно обледенение.	Остановите насос. Откройте противообледенительное устройство.

Поиск и устранение неисправностей

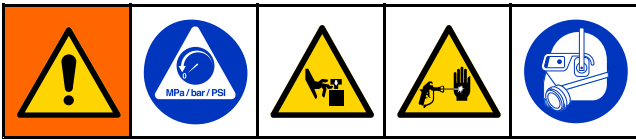
Проблема	Причина	Решение
Насос включается и выключается или не поддерживает давление при остановке.	Обратные клапаны или уплотнения изношены.	Выполните техническое обслуживание основания насоса. См. раздел Снятие основания, page 23 и инструкцию по эксплуатации оснований Xtreme (311762).
Пузырьки воздуха в материале.	Ослаблена затяжка соединений линии всасывания	Затяните соединения. Нанесите на соединения совместимый жидкий резьбовой герметик или оберните соединения фторопластовой лентой.
Плохое качество покрытия или неравномерная форма распыла.	В пистолете поддерживается неверное давление материала.	См. инструкцию по эксплуатации пистолета; прочтите рекомендации изготовителя используемого материала.
	Материал слишком густой или слишком жидкий.	Отрегулируйте вязкость материала; прочтите рекомендации изготовителя материала.

Снятие основания

Необходимые инструменты

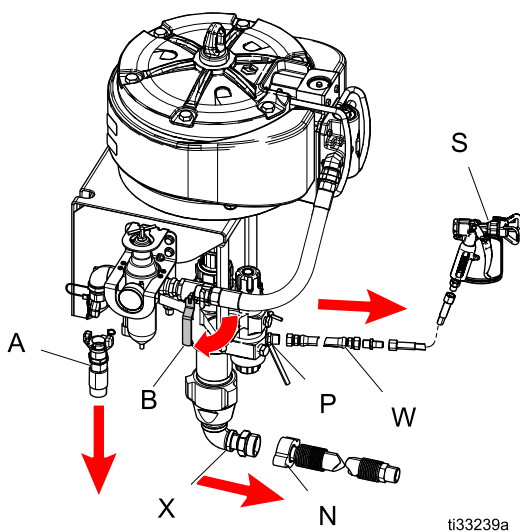
- Комплект разводных гаечных ключей
- Динамометрический ключ
- Резиновый молоток
- Смазка для резьбы
- Противозадирный смазочный материал 222955.
- Состав Loctite® 2760™ или эквивалент

Снятие и установка основания

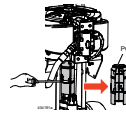


1. Выполните промывку насоса (см. [Промойте оборудование, page 15](#)). При остановке насоса поршень должен всегда находиться в нижнем положении. Следуйте инструкциям, приведенным в разделе [Процедура сброса давления, page 14](#).
2. Отсоедините шланг подачи воздуха.
3. Отсоедините шланг подачи материала (W). Удерживайте фитинг (P) выпуска материала гаечным ключом, чтобы не ослабить его при отсоединении всасывающего шланга (N).

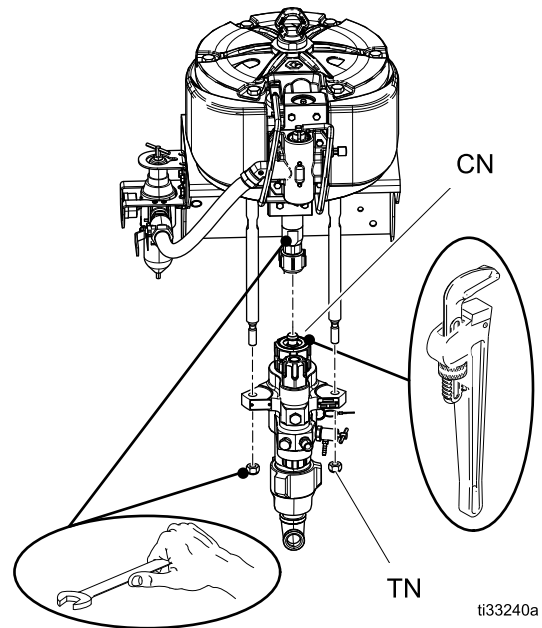
ПРИМЕЧАНИЕ Нанесите метку положения выпускного отверстия (P) основания относительно впуска (X) двигателя, чтобы упростить их выравнивание при последующей сборке. Если двигатель не нуждается в обслуживании, оставьте его на опоре.



4. Снимите защиту насоса (PG), используя отвертку с прямым шлицем.



5. Зафиксируйте срезы поршневого штока пневмодвигателя с помощью гаечного ключа. Используйте другой гаечный ключ, чтобы ослабить соединительную гайку (CN).



6. Удалите гайки стяжки (TN).
7. Снимите основание. Сведения о техническом обслуживании основания см. в инструкции по эксплуатации основания. Сведения о техническом обслуживании двигателя см. в инструкции по эксплуатации двигателя.
8. Установите на место основание, выполнив описанные выше действия в обратном порядке.

ПРИМЕЧАНИЕ Затяните соединительную муфту с усилием 312–340 Н•м (230–250 футофунтов). Нанесите анаэробный герметик для труб.

Детали

Безвоздушные распылители King

В приведенной ниже таблице перечислены главные компоненты и номера деталей каждого безвоздушного распылителя.

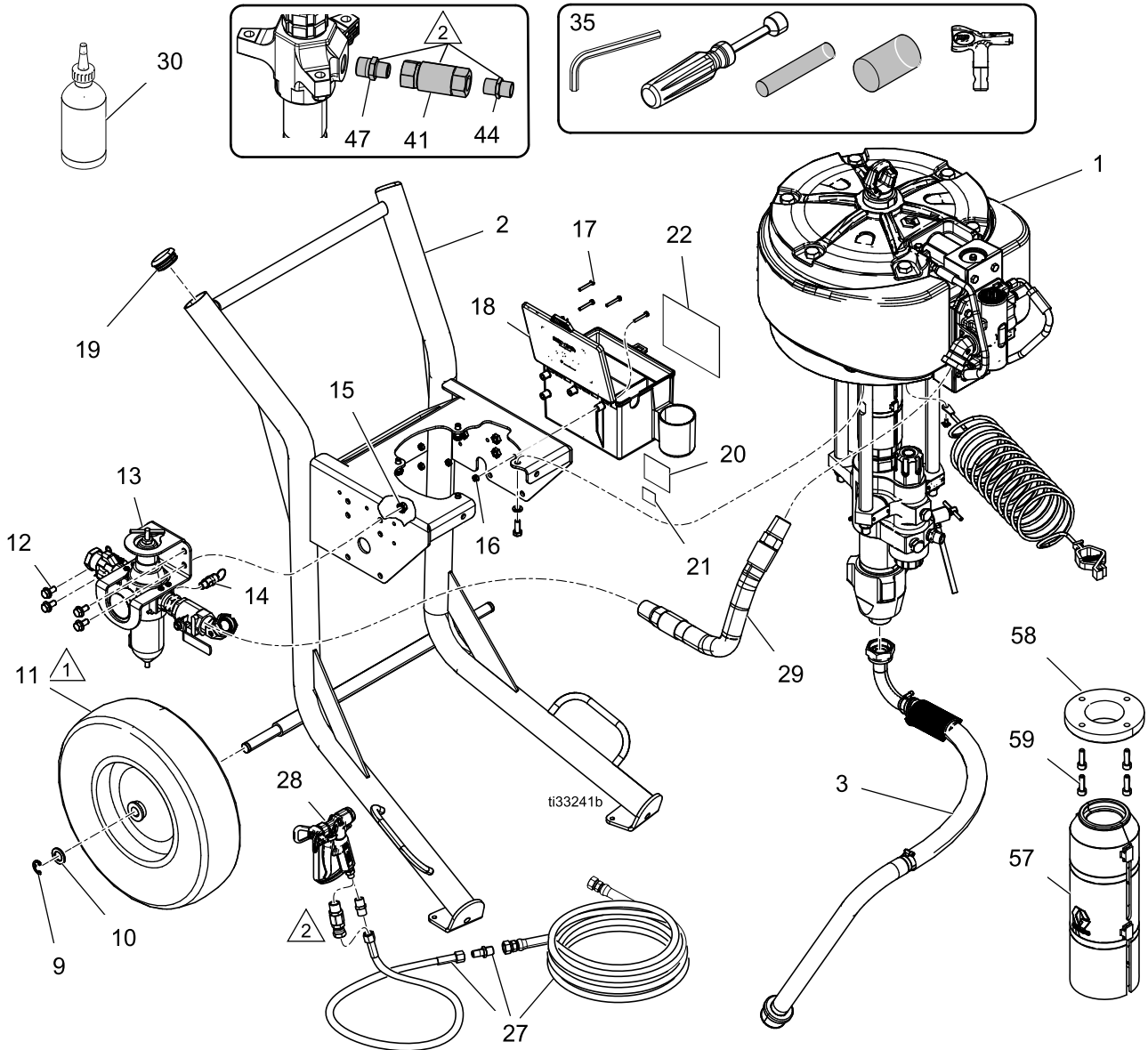
Распылитель	Идентификационный номер и описание		
	301 Насос	302 Блок	303 Двигатель
K25FH0	P25HC2	L290C2	XL34D0
K25FH1	P25HC2	L290C2	XL34D0
K25FH2	P25HC2	L290C2	XL34D0
K25FL0	P25HC2	L290C2	XL34D0
K25FL1	P25HC2	L290C2	XL34D0
K25FW0	P25HC2	L290C2	XL34D0
K25FW1	P25HC2	L290C2	XL34D0
K25NH0	P25HC1	L290C1	XL34D0
K25NH1	P25HC1	L290C1	XL34D0
K25NH2	P25HC1	L290C1	XL34D0
K25NL0	P25HC1	L290C1	XL34D0
K25NL1	P25HC1	L290C1	XL34D0
K30FH0	P30HC2	L220C2	XL34D0
K30FH1	P30HC2	L220C2	XL34D0
K30FH2	P30HC2	L220C2	XL34D0
K30FL0	P30HC2	L220C2	XL34D0
K30FL1	P30HC2	L220C2	XL34D0
K30FW0	P30HC2	L220C2	XL34D0
K30FW1	P30HC2	L220C2	XL34D0
K30MH2	P30HM2	L220M2	XL34D0
K30MW1	P30HM2	L220M2	XL34D0
K30NH0	P30HC1	L220C1	XL34D0
K30NH1	P30HC1	L220C1	XL34D0
K30NH2	P30HC1	L220C1	XL34D0
K30NL0	P30HC1	L220C1	XL34D0
K30NL1	P30HC1	L220C1	XL34D0
K40FH0	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40FH1	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40FH2	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40FL0	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40FL1	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40FW0	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40FW1	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40MH2	P40HM2	L180M2	XL34D0

K40MW1	P40HM2	L180M2	XL34D0
K40NH0	P40HC1	L180C1	XL34D0
K40NH1	P40HC1	L180C1	XL34D0
K40NH2	P40HC1	L180C1	XL34D0
K40NL0	P40HC1	L180C1	XL34D0
K40NL1	P40HC1	L180C1	XL34D0
K45FH0	P45HC2	L290C2	XL65D0
K45FH1	P45HC2	L290C2	XL65D0
K45FH2	P45HC2	L290C2	XL65D0
K45FL0	P45HC2	L290C2	XL65D0
K45FL1	P45HC2	L290C2	XL65D0
K45FW0	P45HC2	L290C2	XL65D0
K45FW1	P45HC2	L290C2	XL65D0
K45MH2	P45HM2	L290M2	XL65D0
K45MW1	P45HM2	L290M2	XL65D0
K45NH0	P45HC1	L290C1	XL65D0
K45NH1	P45HC1	L290C1	XL65D0
K45NH2	P45HC1	L290C1	XL65D0
K45NL0	P45HC1	L290C1	XL65D0
K45NL1	P45HC1	L290C1	XL65D0
K50FH0	P50HC2	L250C2	XL65D0
K50FH1	P50HC2	L250C2	XL65D0
K50FH2	P50HC2	L250C2	XL65D0
K50FL0	P50HC2	L250C2	XL65D0
K50FL1	P50HC2	L250C2	XL65D0
K50FW0	P50HC2	L250C2	XL65D0
K50FW1	P50HC2	L250C2	XL65D0
K50NH0	P50HC1	L250C1	XL65D0
K50NH1	P50HC1	L250C1	XL65D0
K50NH2	P50HC1	L250C1	XL65D0
K50NL0	P50HC1	L250C1	XL65D0
K50NL1	P50HC1	L250C1	XL65D0
K60FH0	P60HC2	L220C2	XL65D0
K60FH1	P60HC2	L220C2	XL65D0
K60FH2	P60HC2	L220C2	XL65D0
K60FL0	P60HC2	L220C2	XL65D0
K60FL1	P60HC2	L220C2	XL65D0
K60FW0	P60HC2	L220C2	XL65D0

K60FW1	P60HC2	L220C2	XL65D0
K60MH2	P60HM2	L220M2	XL65D0
K60MW1	P60HM2	L220M2	XL65D0
K60NH0	P60HC1	L220C1	XL65D0
K60NH1	P60HC1	L220C1	XL65D0
K60NH2	P60HC1	L220C1	XL65D0
K60NL0	P60HC1	L220C1	XL65D0
K60NL1	P60HC1	L220C1	XL65D0
K70FH0	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FH1	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FH2	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FL0	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FL1	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FW0	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FW1	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70MH2	P70HM2	L180M2	XL65D0
K70MW1	P70HM2	L180M2	XL65D0
K70NH0	P70HC1	L180C1	XL65D0
K70NH1	P70HC1	L180C1	XL65D0
K70NH2	P70HC1	L180C1	XL65D0
K70NL0	P70HC1	L180C1	XL65D0
K70NL1	P70HC1	L180C1	XL65D0
K90FH0	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90FH1	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90FH2	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90FL0	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90FL1	P90HC2	L145C2	XL65D0

K90MH2	P90HM2	L145M2	XL65D0
K90NH0	P90HC1	L145C1	XL65D0
K90NH1	P90HC1	L145C1	XL65D0
K90NH2	P90HC1	L145C1	XL65D0
K90NL0	P90HC1	L145C1	XL65D0
K90NL1	P90HC1	L145C1	XL65D0
K47FH0	P47HC1	24W644	24X856
K47FH1	P47HC1	24W644	24X856
K47FH2	P47HC1	24W644	24X856
K47FW0	P47HC1	24W644	24X856
K47FW1	P47HC1	24W644	24X856
K71FH0	P71HC2	B29HC2	24X856
K71FH1	P71HC2	B29HC2	24X856
K71FH2	P71HC2	B29HC2	24X856
K71FW0	P71HC2	B29HC2	24X856
K71FW1	P71HC2	B29HC2	24X856
K71NH0	P71HC1	B29HC1	24X856
K71NH1	P71HC1	B29HC1	24X856
K71NH2	P71HC1	B29HC1	24X856
K82FH0	P82HC2	B25HC2	24X856
K82FH1	P82HC2	B25HC2	24X856
K82FH2	P82HC2	B25HC2	24X856
K82FW0	P82HC2	B25HC2	24X856
K82FW1	P82HC2	B25HC2	24X856
K82NH0	P82HC1	B25HC1	24X856
K82NH1	P82HC1	B25HC1	24X856
K82NH2	P82HC1	B25HC1	24X856

Комплект распылителя King с тележкой для основания Xtreme

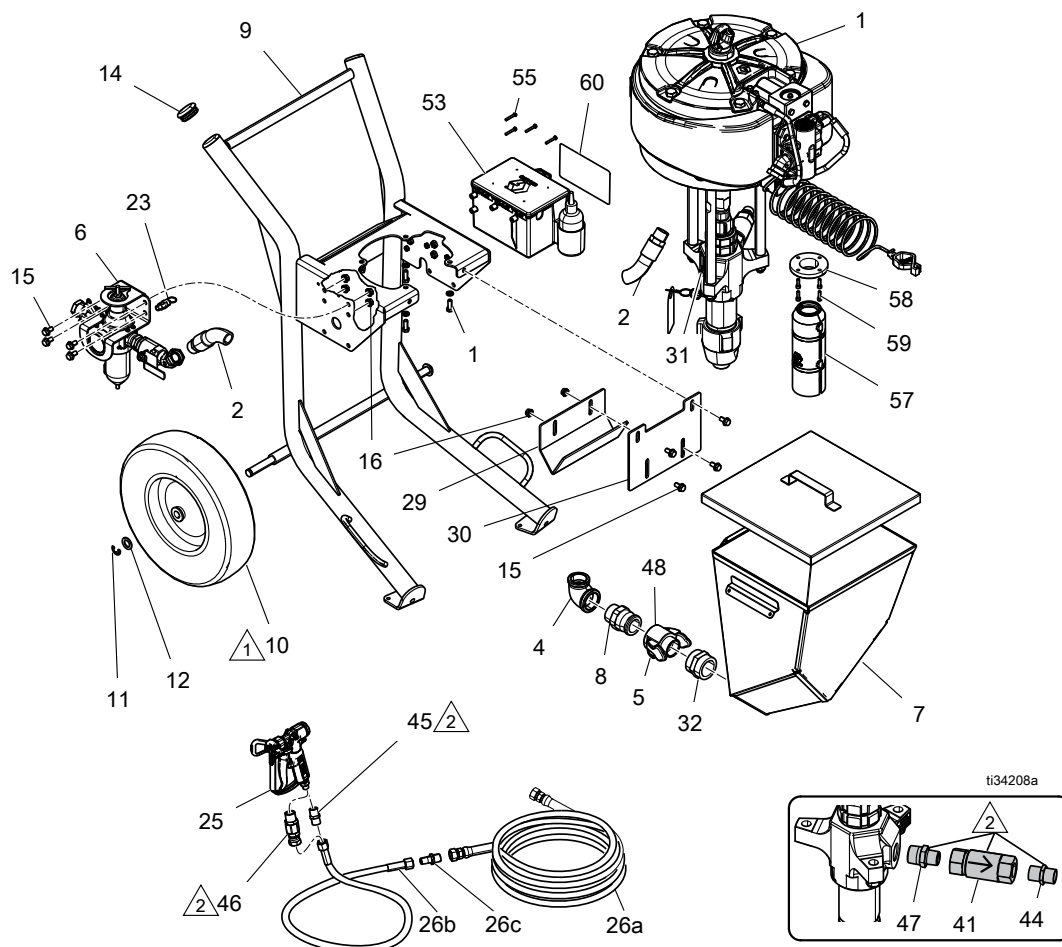


- 1. Перед установкой колес нанесите консистентную смазку на оси тележки.
- 2. Только для комплектов для вязких материалов 24X593 и 24X594.
- 3. Нанесите анаэробный трубный герметик на всю трубную резьбу на неповоротных соединениях.

Комплекты King с нижним блоком Xtreme

Поз	Номера	Описание	Кол-во
1	— — —	См. раздел Насосы, page 34 .	1
2	24Z852	ТЕЛЕЖКА, усиленная, окрашенная	1
3	25D515	ШЛАНГ, всасывающий, 5 галлонов – 1-1/4 npt	1
9	113436	КОЛЬЦО стопорное	2
10	154628	ШАЙБА	2
11	113362	КОЛЕСО полупневматическое	2
12	112395	ВИНТ стяжной, с фланцевой головкой	4
13	— — —	МОДУЛЬ, пневмоклапанов, 1 дюйм, NPT	1
	17U994	СТАНДАРТНЫЕ ПНЕВМОКЛАПАНА, K71**0, K71**1, K82**0, K82**1	
	25D532	ПНЕВМОКЛАПАНА С ЛУБРИКАТОРОМ, K71**2, K82**2	
14	— — —	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ КЛАПАН	1
	113498	110 фунтов на кв. дюйм, модули K71	
	16M190	95 фунтов на кв. дюйм, модели K82	
15	112958	ГАЙКА шестигранная, с фланцем	4
16	114231	ГАЙКА, стопорная, шестигранная (стандартная)	4
17	115248	ВИНТ, крепежный, с шестигранной головкой	4
18	25D498	ЯЩИК ИНСТРУМЕНТАЛЬНЫЙ, цвет, черный	1
19	113361	КОЛПАЧОК трубный, круглый	2
21	15Y118	ЭТИКЕТКА, сделано в США	1
22	17V650	ЭТИКЕТКА, инструментальный ящик, распылитель King	1
27	24T756	ШЛАНГ, набор, 3,1 МПа (310 бар, 7250 psi).	1
28	XTR704	ПИСТОЛЕТ, XTR7, 1 дюйм, 4 пальца, GHDRAC	1
29	278770	ШЛАНГ спаренный	1
30	206994	ЖИДКОСТЬ, для уплотнения, бутылка 240 мл (8 унций)	1
35	17V370	КОМПЛЕКТ, РАСПЫЛИТЕЛЯ, со ШЛАНГОМ И ПИСТОЛЕТОМ	1
41	16T480	КЛАПАН, обратный	1
44	160032	ФИТИНГ, ниппель; 3/4–14 npt	1
47	171439	НИППЕЛЬ, трубный, редукционный	1
57	17W472	КРЫШКА, фрезерованная, короткая, king	2
58	17W470	ПЕРЕХОДНИК, крышки, короткий, king	1
59	513035	ВИНТ, крышки SKT, HD, M6 x 20мм	4

Комплекты распылителей для вязких материалов — 24X593 и 24X594.



- 1. Перед установкой колес нанесите консистентную смазку на оси тележки.
- 2. Только для комплектов для вязких материалов 24X593 и 24X594.
- 3. Нанесите анаэробный трубный герметик на всю трубную резьбу на неповоротных соединениях.

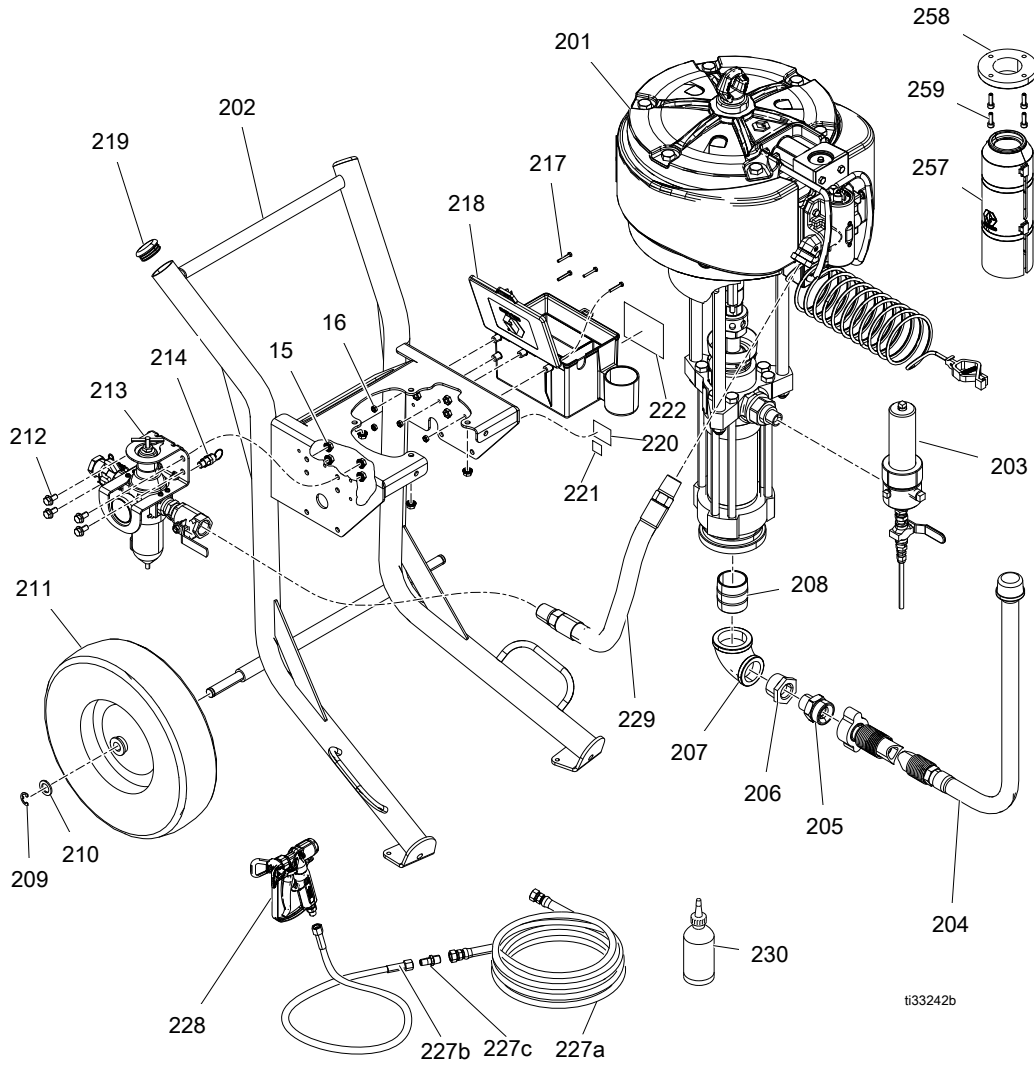
Комплекты распылителей для вязких материалов

Поз.	Номера	Описание	Описание распылителя и количество с шлангом и бункером пистолета	
			24X593	24X594
1	P71HC1	НАСОС, для вязких материалов, насосный агрегат	1	
	P82HC1	НАСОС, для вязких материалов, насосный агрегат		1
2	278770	ШЛАНГ спаренный	1	
4	126939	ФИТИНГ, колено, 90°, внутренняя резьба, переходной	1	1
5	128095	ФИТИНГ, кулачок и паз; 1,5 npt (m)	1	1
6	17U994	МОДУЛЬ, пневмоклапанов	1	1
7	17E114	БУНКЕР	1	1
8	17C692	ФИТИНГ, кулачок/паз, 1,5 м, 1-1/2 npt	1	1
9	17X355	КОМПЛЕКТ, тележка, усиленная	1	1
10	113362	КОЛЕСО полупневматическое	2	2
11	113436	КОЛЬЦО стопорное	2	2
12	154628	ШАЙБА	2	2
14	113361	КОЛПАЧОК трубный, круглый	2	2
15	112395	ВИНТ, с фланц. головкой и колпачком	8	8
16	112958	ГАЙКА шестигранная, с фланцем	8	8
23	113498	КЛАПАН, предохранительный, 0,76 МПа (110 фунтов на кв. дюйм)	1	
	120306	КЛАПАН, предохранительный, 85 psi		1
25	262854	ПИСТОЛЕТ, ХНФ	1	1
26a	H77550	ШЛАНГ, спаренный, 725 фунтов на кв. дюйм, 3/4 дюйма внутр. диам., 50 футов	1	1
26b	H75025	ШЛАНГ, спаренный, 725 фунтов на кв. дюйм, 3/4 дюйма внутр. диам., 50 футов	1	1
26c	16R883	ФИТИНГ, ниппельный, редукторный, 3/4 x 1/4	1	1
29	— — —	КРОНШТЕЙН, бункер	1	1
30	— — —	КРОНШТЕЙН, бункер, верхний	1	1
31	15M987	ФИТИНГ, коленчатый, 60 град.	1	1
32	— — —	ФИТИНГ, втулка, 1-1/2	1	1
41	16T480	КЛАПАН, обратный	1	1
44	160032	ФИТИНГ, ниппель; 3/4-14 npt	1	1
45	158491	ФИТИНГ, ниппель; 1/2-14 npt	1	1
46	24P834	ШАРНИР, прямой, фторопластовый	1	1
47	171439	НИППЕЛЬ, трубный, редукционный	1	1
48	17C453	ПРОКЛАДКА, 2 дюйма (пакет 6)	1	1
57	17W472	КРЫШКА, фрезерованная, короткая, king	2	2
58	17W470	ПЕРЕХОДНИК, крышки, короткий, king	1	1
59	513035	ВИНТ, крышки SKT, HD, M6 x 20мм	4	4

■ Входит в комплект бункера 24X570.

* Входит в комплект шланга и краскораспылителя 24X553.

Распылители Dura-Flo на тележках

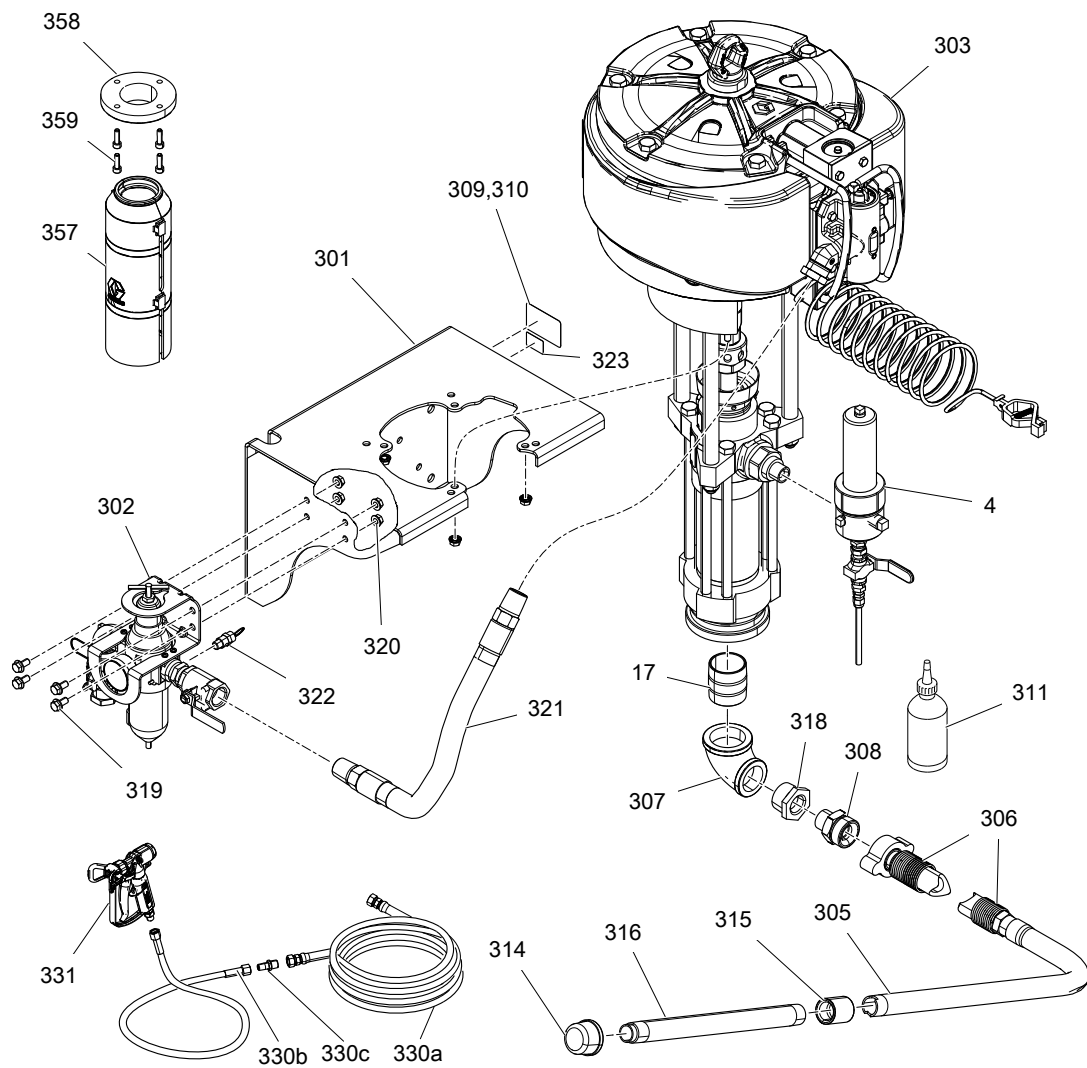


t33242b

Компоненты распылителей Dura-Flo на тележках

Поз	Номера	Описание	Кол-во
201	— — —	См. раздел Насосы, page 34 .	1
202	24Z852	ТЕЛЕЖКА, усиленная, окрашенная	1
203	238620	ФИЛЬТР, краска	1
204	24T757	ШЛАНГ, с сифоном, Xtreme	1
205	116402	ПЕРЕХОДНИК, быстроразъемное соединение	1
206	121239	ВТУЛКА, переходник 1,5 x 1 npt, нержавеющая сталь	1
207	120291	ТРУБА, колено, охватывающая	1
208	124945	ФИТИНГ, ниппель, 2 дюйма npt, длина 2,5 мм, черный	1
209	113436	КОЛЬЦО стопорное	2
210	154628	ШАЙБА	2
211	113362	КОЛЕСО полупневматическое	2
212	112395	ВИНТ стяжной, с фланцевой головкой	4
213	— — —	ПНЕВМОКЛАПАНА	1
	17U994	СТАНДАРТНЫЕ ПНЕВМОКЛАПАНА K47FH0 и K47FH1	
	25D532	ПНЕВМОКЛАПАНА с лубрикаторм, K47FH2	
214	16M190	КЛАПАН, предохранительный, 110 psi	1
215	112958	ГАЙКА шестигранная, с фланцем	4
216	114231	КЛАПАН, предохранительный, 95 psi	4
217	115248	ВИНТ, крепежный, с шестигранной головкой	4
218	25D498	ЯЩИК ИНСТРУМЕНТАЛЬНЫЙ, цвет, черный	1
219	113361	КОЛПАЧОК трубный, круглый	2
221	15Y118	НАКЛЕЙКА, сделано в США	1
222	17V650	ЭТИКЕТКА, инструментальный ящик, распылитель King	1
227	24T755	ШЛАНГ, набор, 3,1 МПа (310 бар, 5600 psi).	1
228	XTR504	ПИСТОЛЕТ, XTR5, 1 дюйма, ручной, 4 пальца, XHDRAC	1
229	128093	ШЛАНГ спаренный	1
230	206994	ЖИДКОСТЬ, для уплотнения, емкость 240 мл	1
236	159239	ФИТИНГ ниппельный, трубный, редукторный	1
257	17W472	ЗАЩИТНЫЙ ЭЛЕМЕНТ насоса	2
258	17W471	ПЕРЕХОДНИК, крышки, НАРУЖН., king	1
259	513035	ВИНТ, крышки SKT, HD, M6 x 20мм	4

Комплекты для настенного монтажа



ti33243b

1. Нанесите герметик для труб из нержавеющей стали на всю трубную резьбу неповоротных соединений.

Компоненты комплекта для настенного монтажа

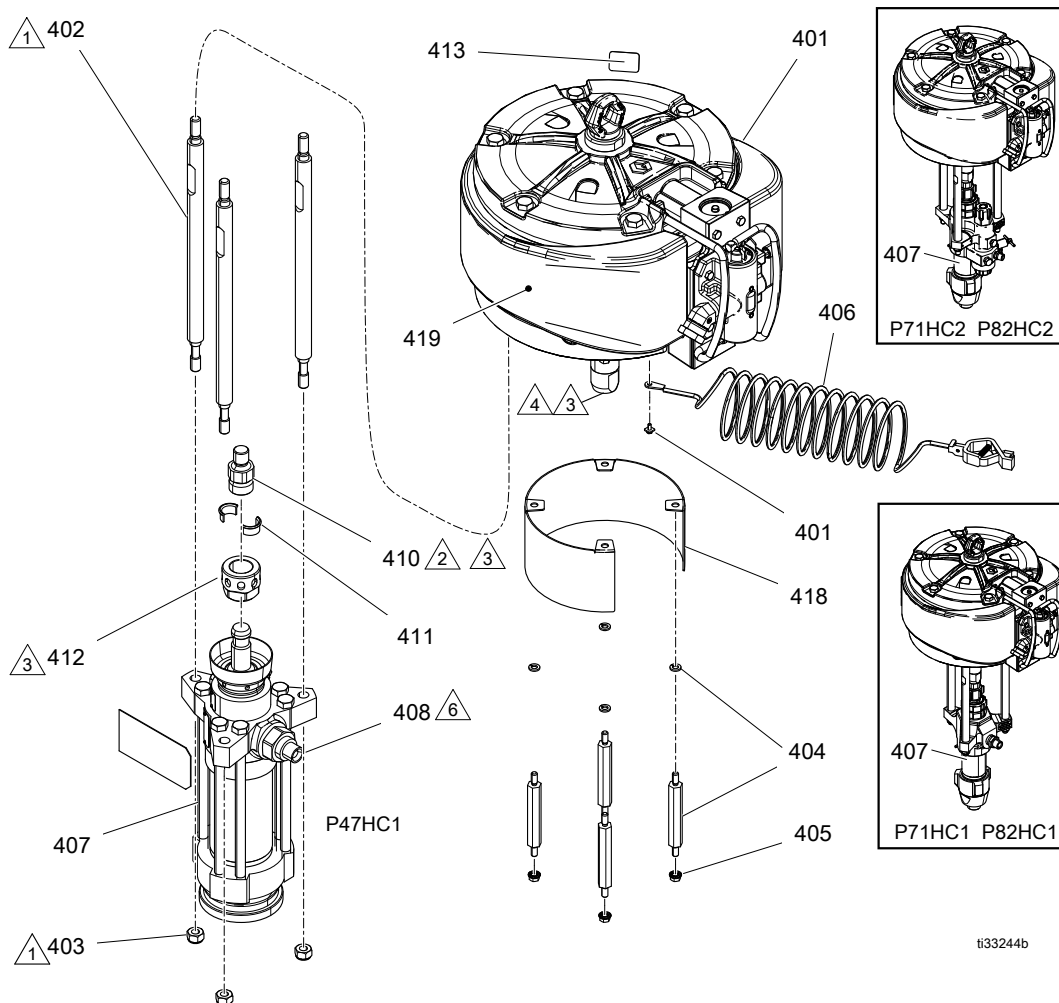
Поз	Номера	Описание	Кол-во
301	24X180	СКОБА, настенная, XL, окрашенная	1
302	25D650	МОДУЛЬ, воздушный, для монтажа на стене, 1 дюйм	1
303	— — —	НАСОС, Xtreme	1
	P47HC1	XL10K/430DF, nf	
	P71HC2	XL10K/290, bf	
	P82HC2	XL10K/250, bf	
304	238620	ФИЛЬТР, краски (только модели K47)	1
305	197682	ТРУБКА, секции	1
306	247302	ШЛАНГ всасывающий, 1 дюйм, NPT x быстроразъемная муфта	1
307	— — —	ТРУБА, колено, охватывающая	1
	120291	Комплекты K47	
	116401	Комплекты K71 и K82	
308	116402	ПЕРЕХОДНИК, быстроразъемное соединение	1
309	190774	БЛАНК, наклейка, комплект	1
311	206994	ЖИДКОСТЬ, TSL, бутылка 227 г (8 унций)	1
314	187147	ФИЛЬТР сетчатый впускной	1
315	114967	МУФТА, трубная, 1 дюйм	1
316	195151	ТРУБКА, впускная	1
317	124945	ФИТИНГ, ниппель, длина npt 2 дюйма, мм, черный	1
318	121239	ВТУЛКА, переходник 1,5 x 1 npt, нержавеющая сталь	1
319	112395	ВИНТ стяжной, с фланцевой головкой	4
320	112958	ГАЙКА шестигранная, с фланцем	4
321	— — —	ШЛАНГ спаренный	1
	128093	Комплекты K47	
	278770	Комплекты K71 и K82	
322		КЛАПАН, предохранительный, 110 psi	1
	113498	110 фунтов на кв. дюйм, комплекты K71	
	16M190	95 фунтов на кв. дюйм, комплекты K47 и K82	
323	15Y118	НАКЛЕЙКА, сделано в США	1
330	— — —	НАБОР ШЛАНГОВ, Xtreme	1
	24T755	5600 фунтов на кв. дюйм, комплекты K47	
	24T756	7250 фунтов на кв. дюйм, комплекты K71 и K82	
331	— — —	XTR504 GUN	1
	XTR504	XTR5, рукоятка 1 дюйм, комплекты K47	
	XTR704	XTR7, рукоятка 1 дюйм, комплекты K71 и K82	
357	17W472	ЗАЩИТНЫЙ ЭЛЕМЕНТ насоса	2
358	17W471	ПЕРЕХОДНИК, крышки, НАРУЖН., king	1
359	513035	ВИНТ, крышки SKT, HD, M6 x 20мм	4

Насосы

№ детали и описание		Описание распылителя и количество											
		Без шланга и пистолета				Шланг и пистолет				Шланг и пистолет с лубрикатором на пневмоклапанах			
		Без фильтра на основании		С фильтром на основании		Без фильтра на основании		С фильтром на основании		Без фильтра на основании		С фильтром на основании	
		K71NH0	K82NH0	K71FH0	K82FH0	K71NH1	K82NH1	K71FH1	K82FH1	K71NH2	K82NH2	K71FH2	K82FH2
P71HC1	* НАСОС, Xtreme, XL, 290	1				1				1			
P71HC2				1			1					1	
P82HC1	* НАСОС, Xtreme, XL, 250		1				1				1		
P82HC2					1			1					1

* См. [Детали насосного агрегата, стр. 32.](#)

Компоненты насосных агрегатов



ti33244b

- 1 Затяните с усилием 129–142 Н•м (95–105 футофунтов).
- 2 Затяните с усилием 312–340 Н•м (230–250 футофунтов).

- 3 Нанесите анаэробный герметик для труб.
- 4 Нанесите герметик для труб из нержавеющей стали на всю трубную резьбу неповоротных соединений.

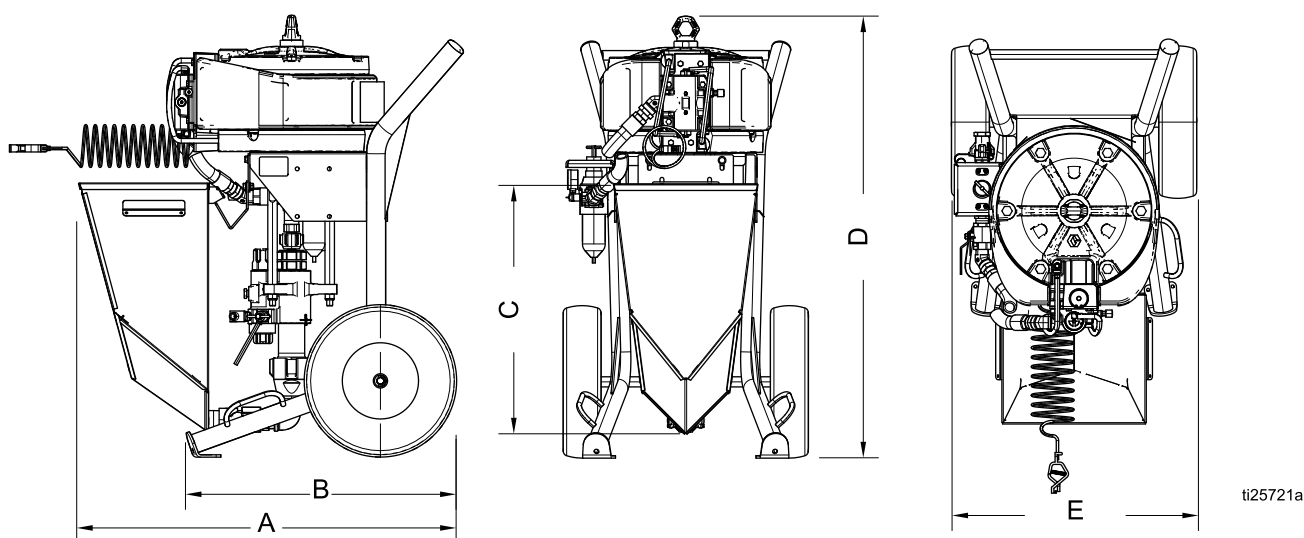
Компоненты насосных агрегатов

Поз	Номера	Описание	Артикул насоса					
			Кол-во	P47HC1	P71HC1	P71HC2	P82HC1	P82HC2
401	24X856	ДВИГАТЕЛЬ, пневматический, 13 дюйма	1	•	•	•	•	•
402	184382	ТЯГА, соединительная	3	•				
	17A048		3		•	•	•	•
403	15U606	ГАЙКА, стопорная, M16 x 2	3	•	•	•	•	•
404	120465	РАСПОРКА, крепежная, резьбовая	4	•				
405	112958	ГАЙКА шестигранная, с фланцем	4	•				
406	244524	ПРОВОД, блок заземления с зажимом	1	•	•	•	•	•
407	— — —	ОСНОВАНИЕ, насоса	1					
	24W644	DuraFlo, 3/4		•				
	L25HC1	Xtreme, 250 HP, без фильтра					•	
	L25HC2	Xtreme, 250 HP, с фильтром						•
	L29HC1	Xtreme, 290 HP, без фильтра			•			
	L29HC2	Xtreme, 290 HP, с фильтром				•		
410	— — —	ПЕРЕХОДНИК штока	1					
	184582	Комплекты P47		•				
	184583	Комплекты P71 и P82			•	•	•	•
411	— — —	МАНЖЕТА, муфты	2					
	184130	Комплекты P47		•				
	184129	Комплекты P71 и P82			•	•	•	•
412	— — —	ГАЙКА стяжная	1					
	184096	Комплекты P47		•				
	184098	Комплекты P71 и P82			•	•	•	•
413	15H117	НАКЛЕЙКА, идентификационная	1	•	•	•	•	•
418	15K296	РАСПОРНАЯ ДЕТАЛЬ, окрашенная	1	•				
419	— — —	НАКЛЕЙКА, King	1					
	17U827	XL45-430		•				
	17U828	XL70-290			•	•		
	17U829	XL80-250					•	•
421	112887	ИНСТРУМЕНТ, гаечный ключ, раздвижной	1	•				

s *Запасные предупреждающие этикетки, знаки, метки и карточки предоставляются бесплатно.*

Размеры

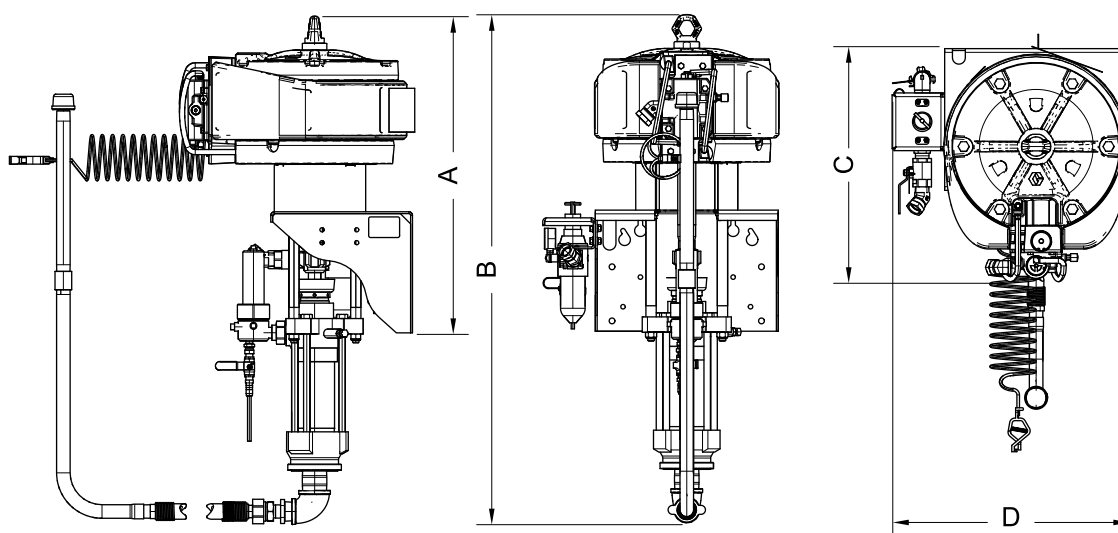
Распылители на тележках



t125721a

Крепление	A	B	C	D	E
Dura-Flo	40,75 дюйма (1 035,05 мм)	28,5 дюйма (723,9 мм)	26,25 дюйма (666,75 мм)	46,25 дюйма (1 174,75 мм)	25,75 дюйма (654,05 мм)
Xtreme	40,75 дюйма (1 035,05 мм)	28,5 дюйма (723,9 мм)	26,25 дюйма (666,75 мм)	51 дюйм (1 295,4 мм)	25,75 дюйма (654,05 мм)

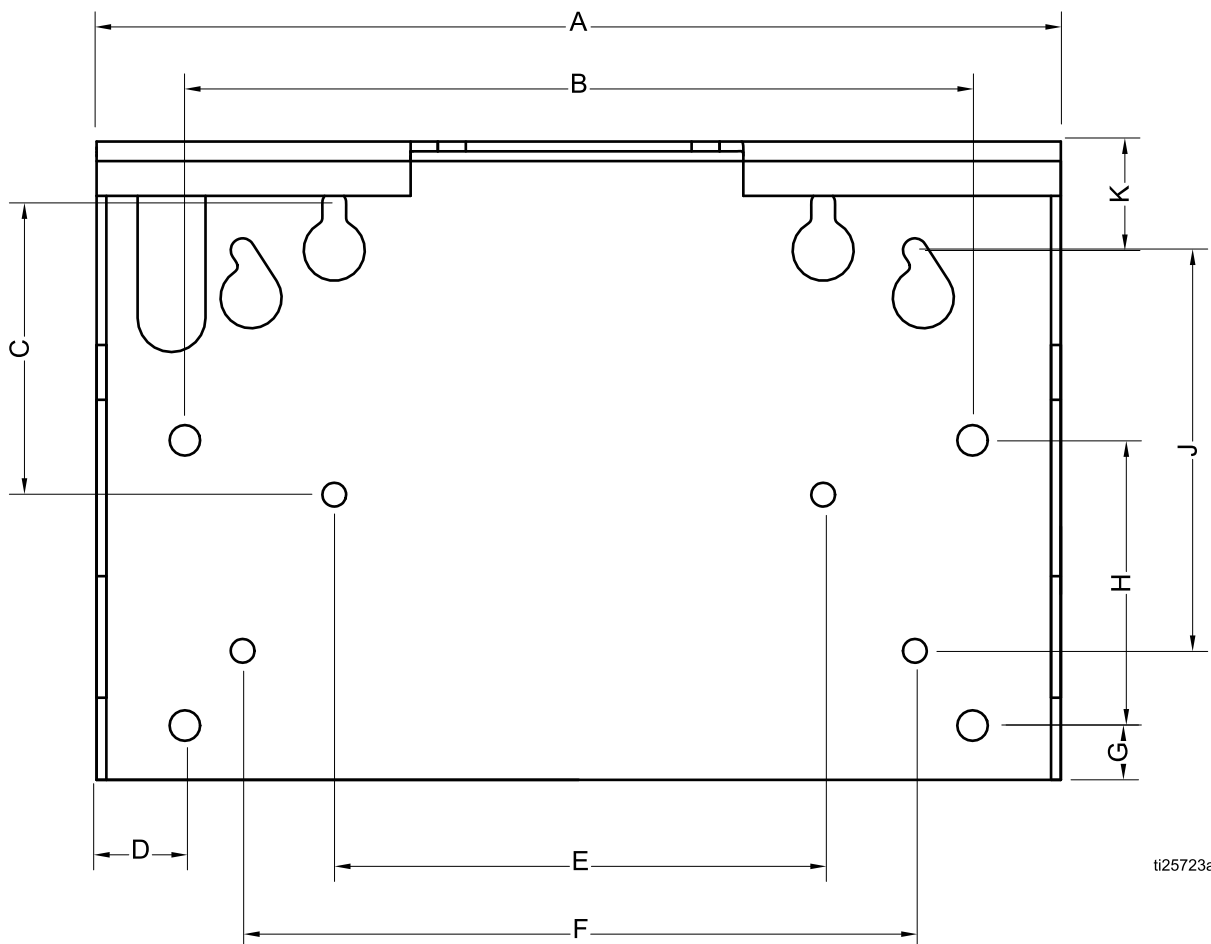
Настенный монтаж и насосные агрегаты



t125722a

Крепление	A	B	C	D
Dura-Flo	30,75 дюйма (781,05 мм)	49,25 дюйма (1 250,95 мм)	22 дюйма (558,8 мм)	23 дюйма (584,2 мм)
Xtreme	26,25 дюйма (666,75 мм)	43,5 дюйма (1 104,9 мм)	22 дюйма (558,8 мм)	23 дюйма (584,2 мм)

Схема расположения отверстий кронштейна для настенного монтажа



t25723a

1	Отверстия диаметром 1/2 дюйма (12,7 мм) для крепления кронштейна к стойке
2	Отверстия диаметром 7/16 дюйма (11 мм) для крепления кронштейна к стене
A	17,8 дюйма (450,9 мм)
B	14,5 дюйма (368,3 мм)
C	5,4 дюйма (136,5 мм)
D	1,6 дюйма (41,4 мм)
E	9 дюймов (228,6 мм)
F	12,4 дюйма (314,3 мм)
G	1 дюйм (25,4 мм)
H	5,3 дюйма (133,4 мм)
J	7,4 дюйма (187,3 мм)
K	50,8 мм (2 дюйма).

Графики характеристик

Расчет давления материала на выходе

Для расчета давления материала на выходе (МПа/бар/psi) при определенной скорости потока материала (литры в мин/галлоны в мин) и рабочем давлении воздуха (МПа/бар/psi) воспользуйтесь приведенными ниже инструкциями и таблицами данных насоса.

1. Найдите требуемый поток жидкости в нижней части кривой.
2. Проведите от него вертикальную линию до пересечения с выбранной кривой давления материала на выходе. На шкале слева будет указано давление материала на выпуске.

Расчет скорости потока воздуха насоса и расчет потребления

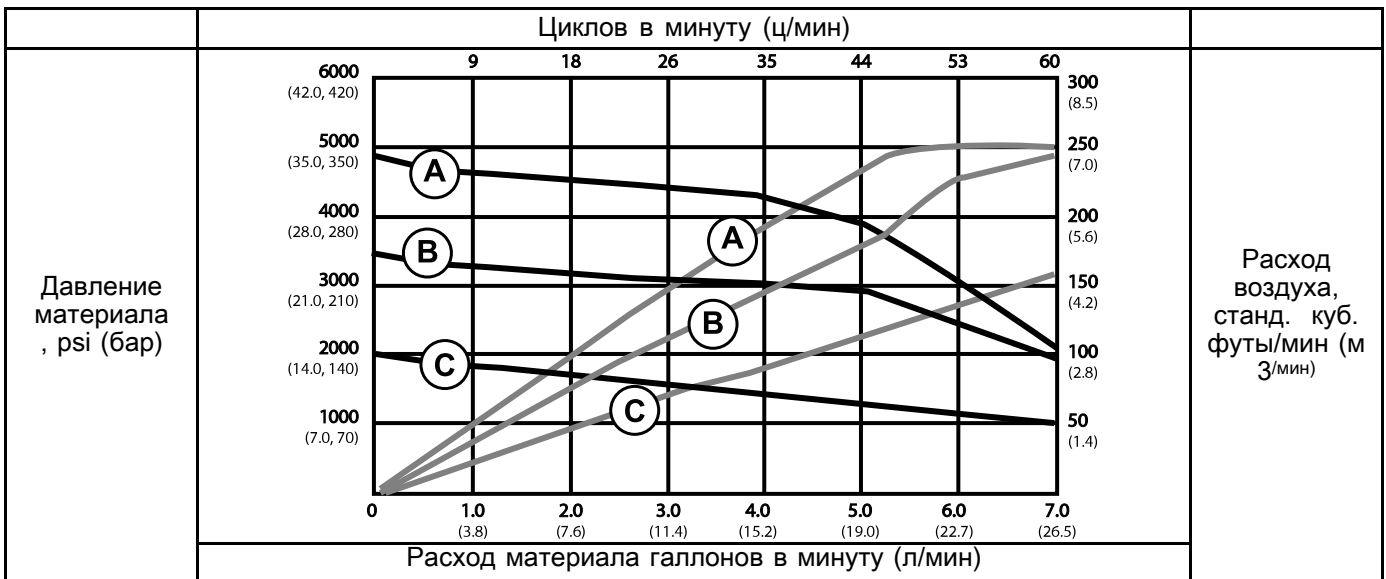
Для расчета скорости воздушного потока и потребления воздуха насосом (в стандартных кубических футах в минуту или м³/мин) при определенной скорости потока материала (в галлонах/мин или л/мин) и давлении воздуха (в psi, МПа или барах) необходимо использовать приведенные ниже инструкции и графики характеристик насоса.

1. Найдите требуемый поток жидкости в нижней части кривой.
2. Проведите от него вертикальную линию до пересечения с выбранной кривой давления материала на выходе. Прочтите на шкале справа величину расхода воздуха.

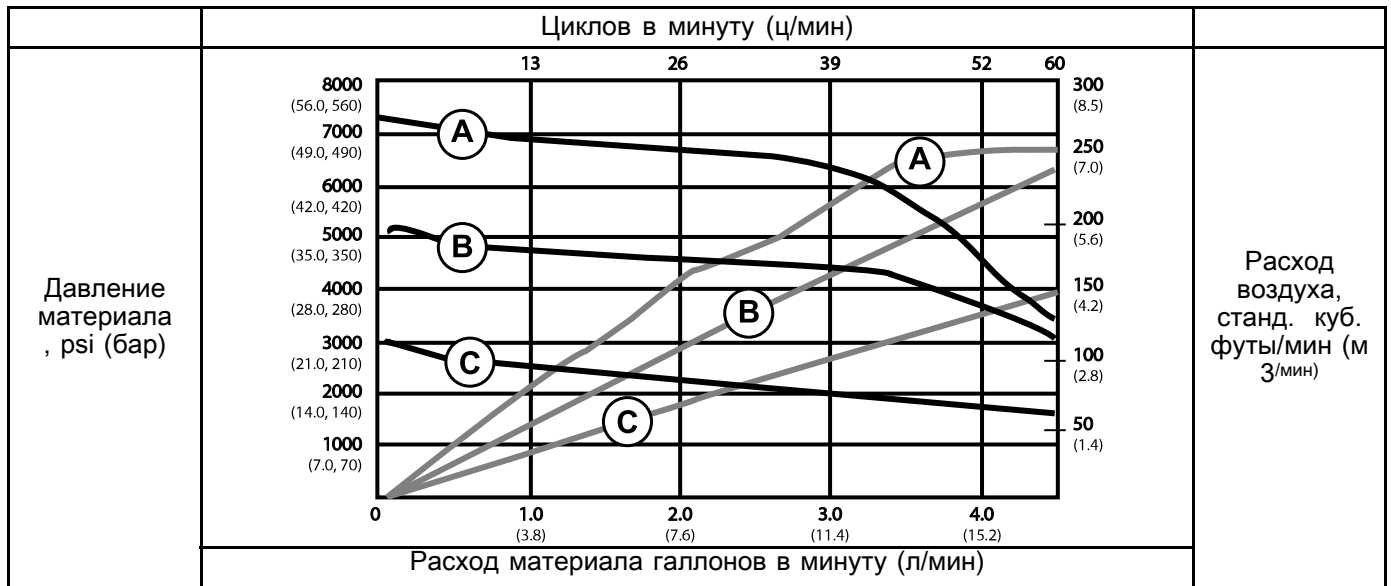
Обозначения: Давление воздуха

A	0,7 МПа (100 psi, 7 бар)
B	480 кПа (70 psi, 4,8 бар)
C	280 кПа (40 psi, 2,8 бар)

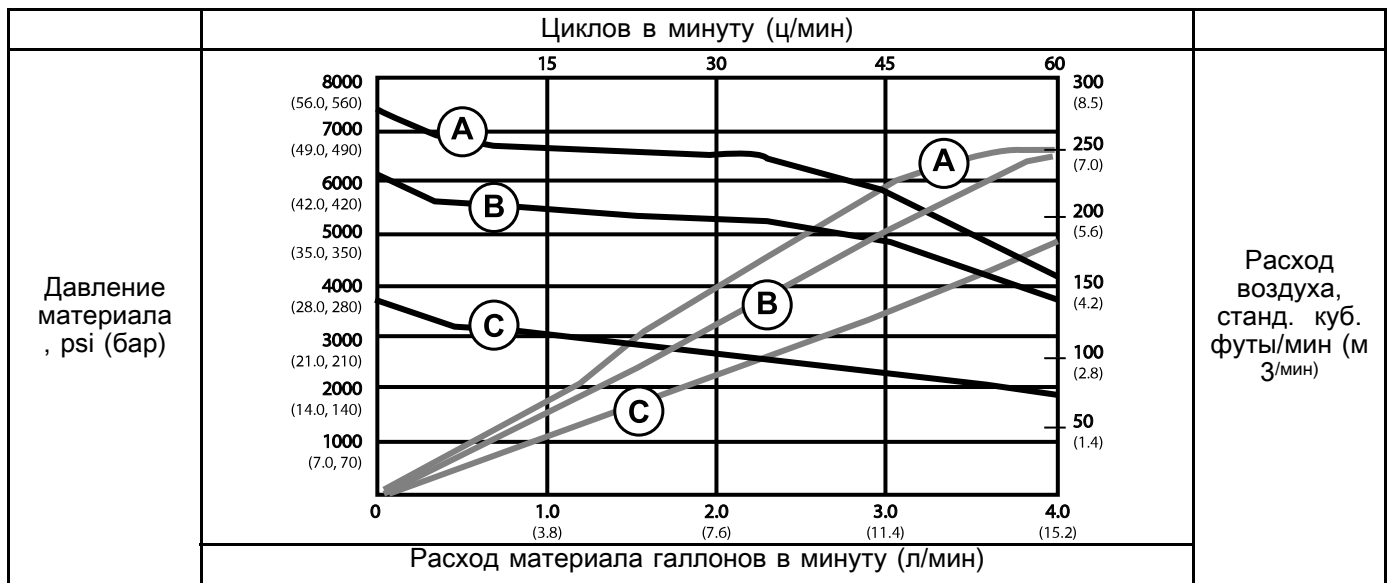
47:1



71:1



82:1



Технические характеристики

Распылительные аппараты Xtreme XL		
	Американская система	Метрическая система
Максимальное давление воздуха на впуске распылителя	150 psi	1 МПа, 10,3 бар
Рабочий ход (номинал)	4.75 дюйма	
Максимальная скорость работы насоса (Не превышайте максимальную рекомендуемую скорость работы гидравлического насоса во избежание его преждевременного износа).	60 циклов в минуту	
Звуковые характеристики	Звуковые характеристики см. в руководстве по эксплуатации двигателя XL.	
Размер впускного канала подачи воздуха	1 дюйма npt(f)	
Детали, контактирующие с жидкостями	Углеродистая сталь; легированная сталь; нержавеющая сталь марок 304, 440 и 17-4 PH; покрытие никелем и цинком; ковкое железо, карбид вольфрама, фторопласт, кожа	
Размер впускного отверстия		
Все насосы с основанием Xtreme	1 1/4 npt(m)	
Насосы с основанием Dura-Flo	2 дюйма npt(f)	
Размер отверстия выпуска материала (количество выходных отверстий)		
Насосы с основанием Xtreme со встроенными фильтрами (2)	1/2 дюйма npt(f)	
Насосы с основанием Xtreme без фильтров (1)	1 дюйма npt(f)	
Насосы с основанием Dura-Flo (1)	3/4 npt(m)	
Максимальное рабочее давление воздуха		
K47	100 psi	0,7 МПа, 7 бар
K71	100 psi	0,7 МПа, 7 бар
K82	88 фунтов на кв. дюйм	0,6 МПа, 6,1 бар
Максимальное рабочее давление материала		
K47	4500 фунтов на кв. дюйм	31 МПа, 310 бар
K71	7100 фунтов на кв. дюйм	48,9 МПа, 489 бар
K82	7250 фунтов на кв. дюйм	50 МПа, 500 бар
Масса		
K71, K82	340 фунтов	154,2 кг
K47	341 фунтов	154,7 кг

Примечания

Примечания

Стандартная гарантия компании Graco

Компания Graco гарантирует, что во всем оборудовании, упомянутом в настоящем документе, произведенном компанией Graco и маркированном ее наименованием, на момент его продажи первоначальному покупателю отсутствуют дефекты материала и изготовления. За исключением случаев предоставления каких-либо особых, расширенных или ограниченных гарантий, опубликованных компанией Graco, компания обязуется в течение двенадцати месяцев с момента продажи отремонтировать или заменить любую деталь оборудования, которая будет признана компанией Graco дефектной. Эта гарантия действительна только в том случае, если оборудование устанавливается, эксплуатируется и обслуживается в соответствии с письменными рекомендациями компании Graco.

Ответственность компании Graco и эта гарантия не распространяются на случаи общего износа оборудования, а также на любые неисправности, повреждения или износ, вызванные неправильным монтажом или эксплуатацией, абразивным истиранием или коррозией, недостаточным или неправильным техническим обслуживанием, халатностью, авариями, внесением изменений в оборудование или применением деталей других производителей. Кроме того, компания Graco не несет ответственности за неисправности, повреждения или износ, вызванные несовместимостью оборудования компании Graco с устройствами, вспомогательными принадлежностями, оборудованием или материалами, которые не были поставлены компанией Graco, либо неправильным проектированием, изготовлением, монтажом, эксплуатацией или техническим обслуживанием устройств, вспомогательных принадлежностей, оборудования или материалов, которые не были поставлены компанией Graco.

Эта гарантия имеет силу при условии предварительно оплаченного возврата оборудования, в котором предполагается наличие дефектов, уполномоченному дистрибьютору компании Graco для проверки заявленных дефектов. В случае подтверждения заявленного дефекта компания Graco обязуется бесплатно отремонтировать или заменить все дефектные детали. Оборудование будет возвращено первоначальному покупателю с предварительной оплатой транспортировки. Если в результате проверки оборудования не будет выявлено никаких дефектов материалов или изготовления, ремонт будет проведен за разумную плату, которая может включать стоимость работ, деталей и транспортировки.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ПРОЧИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ГАРАНТИЮ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ГАРАНТИЮ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ.

Указанные выше условия определяют рамки обязательств компании Graco и меры судебной защиты покупателя в случае любого нарушения гарантии. Покупатель согласен с тем, что применение других средств судебной защиты (включая, помимо прочего, случайные или косвенные убытки в связи с упущенной выгодой, упущенными сделками, травмами персонала или порчей имущества, а также любые иные случайные или косвенные убытки) невозможно. Все претензии по случаям нарушения гарантии должны быть предъявлены в течение двух (2) лет с момента продажи.

КОМПАНИЯ GRACO НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ОТНОСИТЕЛЬНО ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ ИЛИ СООТВЕТСТВИЯ КАКОЙ-ЛИБО ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ В ОТНОШЕНИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ, ОБОРУДОВАНИЯ, МАТЕРИАЛОВ ИЛИ КОМПОНЕНТОВ, ПРОДАВАЕМЫХ, НО НЕ ПРОИЗВОДИМЫХ КОМПАНИЕЙ GRACO. На указанные изделия, проданные, но не изготовленные компанией Graco (например, электродвигатели, переключатели, шланги и т. д.), распространяется действие гарантий их производителя, если таковые имеются. Компания Graco будет оказывать покупателю надлежащее содействие в предъявлении любых претензий по случаям нарушения таких гарантийных обязательств.

Ни при каких обстоятельствах компания Graco не несет ответственности за не прямые, случайные, особые или косвенные убытки, связанные с поставкой компанией Graco оборудования или комплектующих в соответствии с этим документом или с использованием каких-либо продуктов или других товаров, проданных по условиям этого документа, будь то в связи с нарушением договора, нарушением гарантии, неосторожностью со стороны компании Graco или в каком-либо ином случае.

ДЛЯ КЛИЕНТОВ GRACO В КАНАДЕ

Стороны подтверждают свое согласие с тем, что настоящий документ и вся документация и извещения, а также юридические процедуры, начатые, возбужденные или исполняемые в соответствии с настоящим документом, или имеющие к нему прямое или косвенное отношение, будут исполняться и вестись на английском языке. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Информация о компании Graco

Чтобы ознакомиться с последними сведениями о продукции Graco, посетите веб-сайт www.graco.com.

Сведения о патентах см. на веб-сайте www.graco.com/patents.

Для размещения заказа обратитесь к своему дистрибьютору компании Graco или позвоните по указанному ниже телефону, чтобы узнать координаты ближайшего дистрибьютора.

Телефон: 612-623-6921 **или номер для бесплатных звонков:** 1-800-328-0211 **Факс:** 612-378-3505

Все письменные и визуальные данные, содержащиеся в настоящем документе, отражают самую свежую информацию об изделии, имеющуюся на момент публикации.

Компания Graco оставляет за собой право в любой момент вносить изменения без предварительного уведомления.

Перевод оригинальных инструкций. This manual contains Russian. MM 334645

Graco Headquarters: Minneapolis

Международные представительства: Бельгия, Китай, Япония, Корея

GRACO INC. И ДОЧЕРНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • США

Авторское право 2019, Graco Inc. Все производственные площадки Graco сертифицированы согласно ISO 9001.

www.graco.com

Редакция F, март 2019 г.